

ETUDIANTS !

MIDI

Gagnez un voyage  
pour les USA



Le Midi Libre lance très bientôt  
un Super Concours Tombola



RESTEZ A L'AFFUT DE VOTRE QUOTIDIEN DE NOMBREUSES SURPRISES VOUS Y ATTENDENT

L'HOMMAGE  
DE ZERHOUNI  
À FEU ALI TOUNSI

Page 5

ISSN : 1112-7449

MIDI

L'info, rien que l'info

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION

Libre

N° 914 Ven. 12 - Sam. 13 mars 2010 - Prix : 10 DA • www.lemidi-dz.com

ENTRETIEN  
AVEC CHÉRIF RABAH  
CHIKH ECHIOUKH

Lire notre supplément culture  
pages 11, 12, 13 et 14

AHMED OUYAHIA DÉPLORE LE MARCHANDAGE DES VALEURS DE LA NATION

«LE NATIONALISME EST DEVENU UN FONDS DE COMMERCE»

Lire page 4



Ph / Moh W. Midi Libre



Ph / Midi Libre

LE MIDI LIBRE FÊTE SON 3<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE ET REMET  
LES CADEAUX DE LA TOMBOLA ET DU CONCOURS PHOTO

Lire en pages 2, 3 et 24



Le gérant du *Midi Libre*, les P-DG de Nedjma Algérie et Algérie télécom et le wali délégué de Bouzaréah coupent l'immense gâteau.



Le collectif du *Midi Libre*.



Le gérant du *Midi Libre* remet la distinction de Aminatou Haider à la représentante de l'ambassade de la RASD à Alger.



Le grand gagnant du concours photo.



Fouad Boughanem, Cherif Rezki et Ahmed Fattani respectivement DP du *Soir d'Algérie*, *El Khabar* et *l'Expression*.



Mme Seghir, représentante de Condor avec les 3 gagnants des TV LCD de la tombola du *Midi Libre*.

TROIS PRINTEMPS POUR LE QUOTIDIEN

## Une réception à la hauteur de l'évènement

PAR SORAYA HAKIM

C'est à l'hôtel Aurassi que le collectif du *Midi Libre* a célébré le troisième anniversaire de son quotidien. A cette occasion, une belle réception a été donnée pour couronner les efforts de tout un chacun d'une part, et faire la remise des prix de la tombola et du concours de la meilleure photo lancés par le journal d'autre part.

Réda Mehigueni, gérant du *Midi Libre*, a remercié l'honorable assistance dans laquelle on a pu voir le Directeur général de Nedjma, le DG de la SAFEX, celui du CNTTP, le DG d'Algérie Telecom, Yahia Guidoum ex- ministre de la Santé puis de la Jeunesse et des Sports, M. Saïd Mokadem SG de l'UMA, des députés, Ali Rezgui, chef de cabinet du ministère de la Jeunesse et des Sports, le DG de la télévision amazighe, le wali délégué de Bouzaréah, des présidents d'APC, le SG des Scouts musulmans algériens M. Benbraham, M. Lamari Mahrez, président du Conseil national de solidarité avec le peuple sahraoui, le chargé d'affaires de l'ambassade de la RASD, Brahim Bouleguene de l'UNEA, des directeurs d'agences de communication, Noureddine Boufenara au titre d'Algérie Poste, les sponsors de la tombola du *Midi Libre*, ainsi que l'ancien directeur du journal, Abdelkrim Tazarout. Réda Mehigueni prendra la parole et lâchera non sans une pointe de satisfaction : « *Trois ans ont passé très vite* ». Le bébé qu'il a engendré grandit bien. Il en est fier, malgré les embûches, les difficultés qu'il a rencontrées. Oui, il en est fier et c'est pourquoi il a tenu à remercier les éditeurs qui l'ont encouragé comme MM. Outoudert Ali Ouafek, Fouad Boughanem, madame Hadda Hazem, Ahmed Fattani, Ali Djerri, Abdelwahab Djakoun entre autres, lui qui avait beaucoup d'appréhensions



M. Réda Mehigueni dans son allocution de bienvenue.

parce que n'étant pas de la profession. Il dira un grand merci aux annonceurs qui lui ont fait confiance et qui ont cru en lui. Il dédiera la soirée à Aminatou Haider, militante sahraouie pour la cause des droits de l'Homme. Il réitère l'engagement du journal à la cause sahraouie. Une pause est proposée par un magicien sans frontière, mais Canadien tout de même, qui a tenu en haleine une assistance médusée par ses tours de prestidigitation. Ensuite, un petit documentaire sera projeté pour raconter les 3 ans du *Midi Libre* à travers ses Une. On s'attardera sur certaines Une du journal dont le caractère événementiel était important. On fera l'éloge des journalistes qui, chaque jour, cherchent et triturent l'information car la devise du quotidien est : « L'info rien que l'info ». Après cet intermède, ce sera la remise des prix de la tombola et du concours de la meilleure photo. Il y eut aussi un prix spécial qui récompense un

ou une journaliste pour leurs efforts ou le travail accompli. Ce sera notre consœur Ourida Ait Ali qui aura l'insigne honneur d'être primée cette année et d'inaugurer une nouvelle tradition au journal. Très émue, elle remerciera la directrice de publication ainsi que la rédactrice en chef qui a toujours fait montre de disponibilité à son endroit, ainsi que ses collègues. Puis ce sera au tour de Toufik Aoun, venu avec ses musiciens chanter et que l'on remercie pour l'ambiance d'enfer qu'il a créée, véritable détonateur pour le collectif du *Midi Libre* qui s'en est donné à cœur joie. Abdelkrim Tazarout, chanteur à ses heures perdues, nous a gratifiés de « Hakmet » du défunt El Hachemi Guerouabi qui fut son ami depuis plus de trente ans. Le rythme a pris le dessus et la danse aussi. Ce fut une belle fête. A l'année prochaine pour les quatre bougies en attendant, pourquoi pas, le centenaire du journal.

S. H.

NOTRE JOURNAL HONORE SES LAURÉATS

## Les gagnants du concours de la meilleure photo reçoivent leurs prix

PAR AMEL BENHOCINE

Les cinq heureux gagnants du concours de la meilleure photo amateur, prise lors des différentes manifestations de soutien aux Verts, ont été récompensés mercredi soir par le *Midi Libre*. Conviés à la célébration de la troisième année d'existence de notre quotidien, les lauréats du concours ont quitté la cérémonie avec leurs cadeaux respectifs, notamment des appareils photo numériques, remis par les mains de la directrice de publication du *Midi Libre*. Pour rappel, le grand gagnant, Lamelad Med Amine, s'est déjà vu offrir un billet d'avion à destination

de l'Angola à l'occasion de la CAN 2010 de football, où il a, bien évidemment, assisté à la demi finale de cette compétition africaine, en janvier dernier. En effet, initié par le *Midi Libre*, ce concours à travers lequel bon nombre de fans ont eu l'occasion de publier leurs photographies, a été lancé en novembre dernier juste après l'historique qualification des Fennecs au Mondial sud-africain. Un succès footballistique qui a suscité un engouement populaire sans précédent. Le pays a vécu des scènes de liesse inoubliables. Et, bien évidemment, personne n'a manqué l'occasion d'archiver en photos ces moments de joie. Le *Midi Libre* a

ainsi donné l'occasion à ses lecteurs de publier quotidiennement leurs photos-souvenirs et les récompenser à la fin par des cadeaux conséquents. Il suffisait au participant, il faut le signaler, d'envoyer par mail à l'adresse électronique du journal sa plus belle photographie. Toutes les photos publiées, durant un mois, ont été soumises au vote des lecteurs via sms. Les cinq premiers lauréats ont reçu des appareils photo numériques haute gamme, comme récompense. Ces cinq plus belles photos ont été, par la suite, soumises à un second vote pour élire la meilleure d'entre elles.

A.B.



Hamid Grine et Mohamed Sidi Moussa représentant la ministre de la Culture.



L'animateur Sofiane Dani et le Dg de Médisoil, un des sponsors de la tombola.

# son 3<sup>e</sup> anniversaire

## Les lauréats de la tombola récompensés

PAR SADEK BELHOCINE

Le mercredi dernier, fût aussi la fête pour les gagnants de la tombola et du concours lancés par notre quotidien le Midi Libre entre septembre et octobre 2009. Dans une réception conviviale à laquelle ont participé plusieurs personnalités du monde de la politique, de l'économie et des arts et lettres, organisée à cette occasion à l'hôtel Aurassi à Alger, les heureux élus ont pris possession de leur lot des mains de différentes personnalités invitées à partager cet instant de joie et de bonheur partagé par tous les participants. Le plus joyeux était Mr Mohamed Salah Djouad. Il était aux anges. Et pour cause. Il s'est vu remettre les clés d'une voiture, premier prix, une superbe Renault, type Logan par le Pdg de l'opérateur de téléphonie mobile Nedjma. Très ému, Mohamed Salah Djouad a exprimé sa joie, lui qui ne s'attendait nullement à cette belle et grande surprise. Tout aussi heureux, Mr Seridi Ahmed Cherif, auquel, il a été remis un lot d'appareils électroménagers, s'est dit très honoré de cette distinction. Le troisième lauréat, Ben Chabane Rahim Karim, lui, profitera du voyage offert pour visiter le grand Sud ensor-



Mohamed Salah Joudad recevant les clés de la voiture des mains de Joseph Ged, P-dg de Nedjma.

celant et apprécier les sens de l'hospitalité légendaire des habitants du grand désert. Touati Sofiane, Salmi Mhena et Soukan Ryadh, quant à eux ont pris possession de leurs cadeaux, en l'occurrence une télévision. Un cadeau qui est venu au bon moment pour suivre les péripéties de l'équipe

nationale de football durant le mondial 2010 en Afrique du Sud. Belhimer Wassila, Debbache Mustapha et Sahnoune Nezha, eux, ont bénéficié d'un téléphone portable. Ils pourront ainsi joindre à tout moment et tout lieu, leurs parents, les proches et les amis..

S. B.

## DISTINCTIONS ET HONNEURS

## Les femmes raflent la mise

PAR KAMAL HAMED

Le troisième anniversaire de la création du quotidien national *Midi Libre*, qui a été fêté dans une grande convivialité mercredi passé à l'hôtel El Aurassi en présence de nombreux amis du journal, a aussi permis d'honorer et de rendre hommage à de nombreuses personnalités de différents horizons. Ces distinctions, qui ont été décernées à huit personnalités et à une équipe sportive, ont été décernées pour la première fois par le journal. Comme décidée par la direction du journal ce sera, désormais, une tradition. Des personnalités seront honorées chaque année et leur travail accompli tout au long de l'année, sera ainsi mis en valeur.

Pour cette année donc le journal a surtout voulu rendre justice à la femme puisque la grande majorité des récompensés faisait partie de la gent féminine. Et dans cet ensemble émergeait en toute logique une grande dame qui s'est distinguée par son combat et sa lutte pour abolir toutes la souffrance qu'endure son peuple. Aminatou Haider, l'icône de la lutte pour les droits de l'Homme au Sahara occidental, puisque c'est d'elle qu'il s'agit, a, en effet, été désignée personnalité de l'année. Des représentants de

l'ambassade de la RASD à Alger, auxquels a été remis ce prix, ont remercié le journal pour cette attention qui ne manquera pas de mettre du baume au cœur de la grande militante et l'encouragera à poursuivre son combat. *Midi Libre* n'a pas oublié aussi le mouvement associatif qui contribue souvent par son action à alléger les souffrances des uns et des autres. Il en est ainsi de l'association El Amal qui se consacre à l'aide aux cancéreux et dont la présidente, Hamida Medane, a été gratifiée d'une récompense fort méritée du reste ? L'équipe nationale féminine de volley ball, championne d'Afrique et qualifiée à la prochaine Coupe du monde, a,

en toute logique était gratifiée. Salima Souakri, cette judoka qui a tant donné de joie aux Algériens, était elle aussi ravie de recevoir une distinction. Et il en a été de même pour Medina Boulahchiche, directrice de Vox Algérie. Khalida Toumi, ministre de la Culture, n'était pas en reste la distinction reçue étant une reconnaissance qu'a voulu lui témoigner le journal pour sa réussite dans l'organisation du 2<sup>e</sup> Festival panafricain. Notons aussi que Fatma-Zohra Derdouri, présidente de l'ARPT, Lakhdar Bentourki, directeur de l'ONCI ainsi que Lounis Belharat, ex-directeur de Mobilis, ont été également primés.

K. H.

### Aminatou Haïder, femme courage

Aminatou Haïder, qui s'est distinguée par son combat pour la défense des droits de l'Homme au Sahara occidental, a été à juste titre sacrée personnalité de l'année par le journal *Midi Libre*. Ce dernier ne pouvait pas faire l'impasse sur la lutte pacifique de cette grande militante, surnommée la «Gandhi Sahraouie».

En effet, à travers le monde entier cette femme battante a récolté les distinctions en signe de reconnaissance à son courage et sa détermination, elle qui par une longue grève de la faim, a fait plier le roi du Maroc lequel a dû, finalement, l'autoriser à rejoindre son pays, le Sahara occidental, pour y poursuivre le combat mené avec son peuple contre l'occupation marocaine.



Le gérant du *Midi Libre* avec l'attaché de l'ambassade de la RASD.



Un gagnant de la tombola, de Guelma, accompagné de ses filles.



Réda Mehigueni saluant les invités.



Le magicien sans frontières dans ses oeuvres.



Le wali délégué de Bouzaréah remettant une distinction au président de la Fédération algérienne de volley-ball.



Ils sont venus nombreux fêter les 3 ans du *Midi Libre*.



Abdelkrim Tazaroute monte sur scène pour chanter avec Toufik Aoun et son orchestre.



La DP du *Midi Libre* remettant un appareil photo à Amel Benhocine lauréate du concours photo.

LORS DU CONGRÈS  
RÉGIONAL DU CENTRE**Belkhadem attaque  
les «détracteurs»  
du FLN**

Une fois n'est pas coutume, le secrétaire général de l'instance exécutive du FLN est sorti de sa traditionnelle réserve pour s'attaquer ouvertement à certains cercles qui se recrutent même au sein du pouvoir et qui auraient oeuvré inlassablement à affaiblir son parti. «Ils ont tout fait pour humilier et rabaisser le parti, mais n'ont jamais réussi à atteindre leurs objectifs» dira, en effet, Abdelaziz Belkhadem, ce jeudi, à l'occasion de la tenue du congrès des wilayas du centre en perspective du 9e congrès du parti prévu le 19 mars prochain. Belkhadem, qui parlait notamment de la période trouble du début des années 90, donnera pour preuve de cette marginalisation du parti, qui prônait en ce temps-là la réconciliation nationale, la plongée du pays dans «une dangereuse spirale» ponctuée par de graves crises politiques et économiques. Cependant, et malgré toutes ces péripéties, le parti, selon l'orateur, a su «s'adapter aux exigences des différentes étapes qu'a connues le pays et préserver la confiance du peuple». Pour lui, le FLN, qui a été toujours le leader de la libération du pays, «jouit de la confiance du peuple, car disposant d'un programme promoteur et de coperniciens». Et d'ajouter que «La confiance du peuple, dont jouit le FLN, doit être préservée en demeurant proche du citoyen et de ses préoccupations et à travers un comportement exemplaire de nos militants, quel que soit leur niveau de responsabilité». Abdelaziz Belkhadem soutiendra que son parti a enregistré, depuis 1999, des scores électoraux qui attestent de son ancrage au sein de la population et démontrent aussi combien il reste «la première force politique du pays». Revenant aux préparatifs du 9e congrès qui se tiendra les 19, 20 et 21 mars, Belkhadem, qui discourait devant les délégués de 18 moughadhas du centre du pays qui vont assister à cet important conclave, a rappelé que 650 femmes et autant de jeunes seront présents en tant que délégués, ce qui est la preuve de l'ouverture du parti sur la société. Dans la foulée il a nié l'existence d'un quelconque «conflit de générations» au sein du FLN tout en s'engageant à ce que le jeunes et les femmes soient plus présents dans les organes dirigeants qui seront issus de ce congrès. Selon lui, en effet, ce congrès «doit traduire cet esprit d'ouverture du parti envers les jeunes et les femmes pour pouvoir appréhender les prochaines échéances électorales avec une grande force de mobilisation et avoir une direction capable de mettre en oeuvre le programme du parti pour les cinq années à venir». Ces congrès régionaux constituent la dernière étape avant la tenue du 9e congrès. Abdelaziz Belkhadem, qui a déjà présidé les congrès régionaux à Sétif et Constantine, mercredi passé, sera aussi attendu à Laghouat, Relizane et Mascara, pour en faire de même. Ces six congrès régionaux sont, pour rappel, exclusivement consacrés à l'examen des avant-projets de textes qui seront soumis aux 3.560 congressistes. Un congrès, qui malgré les incessants conflits internes qui agitent le vieux parti, va se dérouler dans de meilleures conditions comparativement au 8e congrès bis où le parti était pratiquement au bord de l'implosion.

**A. S.**

## LUTTE CONTRE LA CORRUPTION

**OUYAHIA MET EN GARDE  
CONTRE LES PRÉJUGÉS**

*Le Premier ministre a mis en garde, hier, contre les commentaires, les analyses et autres préjugés concernant les différents scandales liés à la corruption.*

PAR MOKRANE CHEBBINE

«**C**essons de condamner des gens à l'avance, et laissons la justice faire son travail (...) il faut cesser les commentaires, les explications et les analyses», a-t-il averti lors d'une conférence de presse sanctionnant les travaux du conseil national du RND à la Mutuelle des matériaux de construction de Zéralda (Alger). Tout en rassurant que le contrôle et le suivi de toutes les affaires liées aux détournements de deniers publics sont rigoureusement assurés par l'Etat, Ahmed Ouyahia a regretté l'absence de «soutien et de satisfaction» face à la dynamisation de la lutte contre la corruption et les résultats concrets qui concernent désormais même les «intouchables». «Dans tous les scandales qui éclatent, si un boulot n'avait pas été accompli, vous n'en auriez jamais eu vent», a-t-il proféré, dans une sentence qui se veut une mise au point à bon entendeur.

Il a rappelé, dans ce sens, que la corruption est un crime qui se combat, sous la direction et la consultation du chef de l'Etat, et il appartient à la Police judiciaire et à la justice d'effectuer le travail nécessaire en toute souveraineté, infor-



Ahmed Ouyahia, Premier ministre.

Ph / Moh W.

mant en guise d'exemple que «les déclarations de patrimoine des ministres et des parlementaires sont à la charge de la Cour suprême».

Et d'ajouter qu'«il y a suffisamment de mécanismes de lutte contre la corruption contenues dans la loi de 2006 et la fameuse directive numéro 3», pour dire toute la volonté et la détermination de l'Etat à combattre plus que jamais le phénomène de corruption. Dans le même sillage, le SG du RND a réitéré que le gouvernement

a mis en œuvre une batterie de mesures pour la lutte contre la spéculation afin d'assainir l'économie nationale et freiner la flambée spectaculaire des prix qui saigne les ménages. Ainsi, 8 mille tonnes de viande fraîche, 10 mille tonnes de viande congelée et un millier de tonnes de citron seront importés en prévision du prochain mois de Ramadhan, a-t-il annoncé.

**M. C.****«Le nationalisme est devenu un fonds de commerce»**

«Qu'on cesse la surenchère et le marchandage des valeurs de la Révolution de novembre», c'est la réaction du SG du RND et néanmoins Premier ministre, face à la polémique qui ne cesse d'enfler concernant le projet de loi criminalisant le colonialisme, mais aussi les attaques proférées par Bernard Kouchner et J. M. Le Pen contre l'Algérie. La sentence d'Ahmed Ouyahia se veut une mise au point à l'adresse de toutes les parties, de part et d'autre, qui utilisent «le nationalisme comme fonds de commerce». En réponse implicite aux propos du ministre français des AE, Ouyahia a réaffirmé que «tous les présidents de l'Algérie indépendante sont issus de la famille révolutionnaire, ayant pris les armes durant la guerre de Libération». Mieux, «il y a des générations moins jeunes que moi de 20 et de 30 ans et même des écoliers de nos jours s'abreuvent tous des vertus de la glorieuse Révolution», a-t-il ajouté, pour dire que la génération de Novembre sera éternelle en Algérie. Par ailleurs, le SG du RND a nourri des doutes quant aux desseins réels de la campagne orchestrée par l'Occident envers notre pays, faisant allusion à la fameuse «black list US» et autres attaques. «Qu'il s'agisse des attaques qui se succèdent de l'extérieur, pour remuer le couteau dans la plaie de notre lutte solitaire contre le terrorisme, ou pour porter atteinte à l'image de notre pays et à la dignité de nos citoyens se rendant à l'étranger», a-t-il précisé, appelant ses militants à analyser la signification de cette série de phénomènes. Il n'a pas manqué dans ce sens de dénoncer «les réactions sournoises de certains lobbies, en relation avec les intérêts extérieurs, pour contrer la volonté de l'Etat de préserver les capacités financières du pays et redresser le tissu économique, en un mot, de servir les intérêts du peuple et oeuvrer pour l'avenir de la nation». Aussi Ahmed Ouyahia a-t-il souligné la nécessité de comprendre «les tentatives de déstabiliser le moral de la population par le biais de rumeurs fantaisistes sur des clivages au sein des institutions de la République, ou même par des rumeurs abjectes sur la santé du chef de l'Etat».

**M. C.****Grève des enseignants,  
les soupçons de Ouyahia**

Le SG du RND a révélé ses soupçons concernant la grève des enseignants, qui n'a pris fin que ces derniers jours. «Ce n'est pas une question de dialogue social et d'antidialogue social. C'est une question de clarifier des choses ; 1+1=2», a-t-il clairement affirmé, hier, soupçonnant dans la foulée une «politisation du mouvement de grève», d'autant que les revendications des enseignants ont été satisfaites par le gouvernement. «Il est vrai que la démocratie est jeune en Algérie, mais la Constitution a consacré le droit de grève, et le droit à l'enseignement est également un droit constitutionnel», a-t-il ajouté, avançant la décision de justice «qui est prise avec légèreté», et des exemples dans les plus grandes démocraties du monde, citant le Canada qui soumet les grévistes dans le secteur de l'enseignement à 5 mille dollars d'amende.

**M. C.****Mali : l'Algérie demande  
l'extradition des 2 terroristes  
relâchés**

Le SG du RND est revenu sur le rappel de l'ambassadeur algérien à Bamako, affirmant que la responsabilité de la situation qui prévaut actuellement incombe entièrement au Mali. Plus explicite, Ouyahia a indiqué que les deux terroristes relâchés par ce pays, ont déjà fait l'objet d'une condamnation et l'Algérie a demandé, à maintes reprises leur extradition. Or, le Mali a failli, d'autant que les deux pays sont liés par une convention de lutte contre le terrorisme. Néanmoins, «le Mali est un pays avec lequel nous avons d'importantes relations de voisinage», a indiqué le conférencier.

**M. C.**

SI EL-GHOUTI, LE «FRÈRE D'ARMES»

# L'hommage de Zerhouni à feu Ali Tounsi

*Le ministre d'Etat, ministre de l'Intérieur et des Collectivités locales a rendu un vibrant hommage au défunt directeur général de la Sûreté nationale (DGSN), Ali Tounsi, connu sous le nom de guerre de Si El-Ghouti.*

PAR SADEK BELHOCINE

Intervenant, jeudi, à l'occasion de la cérémonie de clôture d'une session de formation des chefs de sûreté de daïras à l'Ecole supérieure de police de Chateauneuf, Noureddine Yazid Zerhouni a affirmé : *«Moi et Si El-Ghouti, avons rejoint l'Armée de libération nationale le même jour. Nous nous connaissions depuis 35 ans. Nous avons eu une seule préoccupation : l'intérêt et la défense de la nation»*, qualifiant feu Si El-Ghouti de *«frère d'armes»*.

Notant *«notre seul but*



*était l'indépendance de l'Algérie pendant la Révolution et avant que nous nous attelions l'un et l'autre à l'édification du pays»*, Zerhouni relève qu'Ali Tounsi a accepté, durant les années 90, *«la lourde responsabilité de diriger la DGSN dans des conditions très difficiles au moment où certaines personnes fuyaient les responsabilités»*.

Le ministre revient sur la disparition *«du défunt frère qui nous a été ravi de manière subite et inattendue»* et loue

le rôle qu'a joué le défunt au sein de la Police nationale, indiquant qu'Ali Tounsi, a géré avec doigté la DGSN, a fait de la défense de l'Etat de droit une préoccupation majeure.

Dans ce cadre, il rappelle à l'assistance, composée de hauts responsables de la Sûreté nationale, ainsi que du DGSN par intérim, le commissaire divisionnaire de police, El Affani Aziz, que *«les services de police se présentent parmi les premières façades de l'Etat exposées à*

*l'opinion publique et l'ensemble de l'Etat peut être jugé sur la manière dont vous assumez votre responsabilité»*. Il insiste notamment sur la mission du service public de la police, et appelle ce corps à faire montre de *«davantage de disponibilité»*, à l'effet de consolider sa crédibilité auprès de la population, indiquant que la République attend des services de sécurité encore plus d'efforts et de vigilance, car même si le terrorisme a baissé d'intensité, il est toujours présent.

Encourageant la Police nationale à fournir plus d'efforts, il rappelle qu'*«aujourd'hui, le pays retrouve une stabilité, nos citoyens sont en droit d'exiger de nous plus de sécurité»*. Il est à signaler qu'à l'issue de la cérémonie de clôture de la session de formation de cinq semaines, qui a concerné 103 chefs de sûreté de daïras, M. Zerhouni a honoré plusieurs d'entre eux, à leur tête la commissaire de police Yasmina Oualikene, chef de sûreté de daïra de Mekla (Tizi-Ouzou).

S. B.

BENBOUZID L'A AFFIRMÉ JEUDI

## «Les vacances de printemps ne seront pas annulées»

Le ministre de l'Education nationale, M. Boubekur Benbouzid, a affirmé, jeudi à Alger, que les vacances scolaires de printemps ne seront pas annulées comme l'appréhendait la famille éducative ainsi que les parents d'élèves. Seules les classes qui connaissent un retard dans les programmes pédagogiques, seront concernées par des cours de rattrapage. Il a indiqué que les cours de rattrapage se feront en fonction des retards cumulés dans chaque établissement scolaire, suite à la grève déclenchée dernièrement par des syndicats du secteur.

«Les cours de rattrapage ne peuvent pas être donnés selon un régime uniforme car la grève n'avait pas été suivie de la même façon dans tous les établissements», a expliqué le ministre, en marge de la troisième session ordinaire du Conseil national du Rassemblement national démocratique (RND) à laquelle il a pris part. En outre, et relevant que certains établissements n'ont pas fait grève du tout et d'autres partiellement, le premier responsable du secteur a précisé que les cours de rattrapage se feront en fonction des débrayages dans les établissements. «Le choix est laissé aux chefs d'établissements d'estimer les retards et de programmer les cours en question», a-t-il ajouté.

En effet, afin de rattraper l'énorme retard dans les programmes pédagogiques, engendré par la succession des grèves, les enseignants ont suggéré, rappelons-le, l'annulation des vacances de printemps des élèves. Chose qui n'a pas été acceptée par les élèves et leurs parents. En revanche, les classes d'examen, notamment, les élèves concernés par le BAC, BEM et sixième reprendront certainement le chemin de l'école durant ces quinze jours de vacances. Le volume important des programmes du BAC, par exemple, doit être assuré jusqu'à la fin puisqu'il est incompressible et défini selon des normes internationales.

Autrement dit, la suppression de quelques cours, comme le prétendent certaines personnes, n'est pas possible car elle touche à la crédibilité des examens en question et surtout à la crédibilité du niveau des futurs universitaires. A ce titre, et s'agissant de la date du BAC, inconnue jusqu'à présent, le ministre a fait savoir que les élèves seront informés sur la date exacte, au maximum, dans une semaine. «Le bac aura lieu comme convenu, les 7 ou 13 juin, la décision n'a pas encore été prise», a-t-il précisé.

Et pour cause, la programmation de la coupe du monde de football au mois de juin prochain, à laquelle la sélection nationale prendra part, a chamboulé le calendrier de l'éducation nationale.

Les responsables du secteur tentent tant bien que mal d'éviter aux candidats au Bac un quelconque manque de concentration ou autre mauvaise préparation à cause du déroulement des matchs des Verts.

«Les Algériens ont tous le droit de regarder la Coupe du monde en toute quiétude et nous allons tenir compte de cela», a souligné Benbouzid. Pour rappel, les rencontres tant attendues de la Coupe du monde 2010 de football, en Afrique du Sud, sont prévues du 11 juin au 11 juillet.

Amel Benhocine

EN ATTENDANT DE PASSER DEVANT UN EXPERT

## Le colonel Choueïb Oultache placé sous mandat de dépôt

Le meurtrier du chef de la Police algérienne, le colonel Ali Tounsi, tué le 25 février dans son bureau à Alger, est poursuivi pour *«homicide volontaire avec préméditation»*, a déclaré jeudi à la presse en marge d'une séance du Conseil de la nation (Sénat), le ministre de la Justice, Tayeb Belaïz qui précise que le colonel Choueïb Oultache, auteur du meurtre du directeur général de la Sûreté nationale, a été placé *«sous mandat de dépôt»*. Selon le ministre de la Justice, *«l'affaire est entre les mains de la justice»* et une *«enquête judiciaire a été ouverte»*, indiquant que Choueïb Oultache, qui était chef de la division aérienne de la police, *«est actuellement en détention préventive»*. L'affaire, souligne Tayeb Belaïz, est du ressort du juge d'instruction qui, selon lui *«designera sans doute un expert»*. Il est à rappeler que le ministère de la Justice avait annoncé, le 25 février dernier, que feu Ali Tounsi a été assassiné par Choueïb Oultache, apparemment pris d'une subite crise de démence et qui aurait ensuite retourné son arme de service contre lui au cours d'une réunion tenue au siège de la Direction générale de la sûreté nationale à Alger. Il a souligné que le 2 mars dernier, Noureddine Yazid Zerhouni avait déclaré que l'assassinat du chef de la police était un *«crime sans témoins»*.

## Bio express d'El Affani intérimaire à la tête de la DGSN

El Affani Aziz, nommé DGSN par intérim quelques jours après le décès d'Ali Tounsi, est âgé de 55 ans. Titulaire d'une licence en droit et d'une post-graduation en droit pénal, El Affani Aziz cumule une longue expérience dans les rangs de la Sûreté nationale, totalisant 28 années de service, dont 20 en tant que responsable dans les services opérationnels. Il a occupé, notamment le poste de chef de la police judiciaire de la capitale de 1995 à 2002, période où il s'est distingué dans la lutte antiterroriste de manière "remarquable" dans les zones les plus exposées telles qu'Alger, Jijel et Boumerdès.

LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR ET DES COLLECTIVITÉS LOCALES L'A AFFIRMÉ

## Premiers passeports biométriques au 2<sup>e</sup> semestre 2010

Le ministre d'Etat, ministre de l'Intérieur et des Collectivités locales pense que les premiers passeports biométriques seront délivrés au courant du deuxième trimestre 2010. Intervenant, jeudi, à l'occasion de la cérémonie de clôture d'une session de formation des chefs de sûreté de daïras à l'Ecole supérieure de police de Chateauneuf, Noureddine Yazid Zerhouni explique qu'*«une daïra pilote sera désignée dans chaque wilaya pour prendre en charge, dans un premier temps, l'opération de délivrance du passeport biométrique»*, relevant que dans la perspective de généraliser cette opération, son

*«département est en train de mettre en place les équipements nécessaires et de former l'ensemble du personnel des daïras du pays»*. Dans ce cadre, il exprime son souhait de voir *«l'ensemble des chefs de sûreté de daïras s'impliquer totalement dans cette opération»*.

Pour ce qui est de la carte d'identité nationale biométrique, le ministre explique que dans la procédure d'établissement de la carte d'identité nationale, des éléments, à même de faciliter les enquêtes d'identification, seront introduits.

Selon lui, *«il s'agit d'éléments devant permettre de garantir, avec plus de facilité,*

*l'authenticité de la personne qui dépose une demande du passeport et de la carte nationale biométriques»*, affirmant que *«les deux documents sont appelés à devenir un instrument "très important" dans les enquêtes judiciaires»*.

Sur le projet de découpage administratif, le ministre a indiqué que ce projet *«n'a pas encore été étudié»* au niveau gouvernemental, avant d'indiquer que le projet des codes communal et de wilaya sera prochainement soumis au Conseil des ministres.

S. B.

CLÔTURE DU SALON  
JOUVENÇAL 2010Public record  
pour la dernière  
journée

Un public encore plus nombreux est venu visiter le salon, comme pour profiter encore des services offerts par cette édition. Il faut dire que d'importants efforts pour assurer le succès de cette rencontre dédiée aux soins et à l'esthétique de «l'éternel féminin» ont été déployés. «J'étais agréablement surpris par la réussite de ce salon, parce que, au départ, il y avait beaucoup d'importateurs et maintenant on découvre des producteurs qui créent leurs propres marques et qui essayent de fabriquer sous licence», affirme l'un des visiteurs.

Selon lui, ces nouvelles pratiques augurent d'une très bonne évolution du secteur pour l'Algérie. «On ne peut pas continuer à être de simples consommateurs et à nous ébahir devant ce que les autres peuvent produire pour nous. Il est temps peut-être de faire confiance aux énergies nationales pour qu'on puisse commencer à produire et satisfaire notre marché et peut-être, pourquoi pas, commencer à exporter», poursuit-il. Par ailleurs, M. Chaouche, organisateur de l'événement s'est dit, pour sa part, très satisfait de ce salon, il remercie aussi M. le ministre pour sa présence et demeure très optimiste, vu le succès de cette édition, pour les manifestations à venir. Cet optimisme est conforté par la satisfaction exprimée par la majorité des exposants et des visiteurs qui espèrent une édition «Jouvençal 2011» encore plus performante.

**Ourida Ait Ali**

## DYNAMISATION DE LA COOPÉRATION ÉCONOMIQUE ALGÉRO-TURQUE

Option pour l'accroissement  
des volumes d'exportation

*Entretien des relations politiques, économiques et commerciales de qualité, l'Algérie et la Turquie ont parachevé un cycle de négociations et de concertation par le biais de la commission mixte algéro-turque de coopération économique, scientifique et technique qui s'est réunie mercredi dernier à Alger.*

PAR AMAR AOUIMER

Cette neuvième session présidée en commun par le ministre de l'Energie et des Mines, Chakib Khelil, et le ministre turc de la Planification, Cedvet Yilmaz, a un cachet particulier dans la mesure où elle intervient à un tournant difficile des rapports entre ces deux pays et l'Union européenne et surtout l'avenir de l'union pour la Méditerranée qui connaît actuellement un énorme retard dans la mise en place des mécanismes institutionnels et administratifs pour la facilitation de la coopération multiforme entre les pays de la rive sud et ceux de la rive nord du bassin méditerranéen.

Selon notre source qui indique une évolution constante et qualitative de la collaboration économique et des échanges entre l'Algérie et la Turquie, l'Algérie va augmenter sensiblement ses livraisons de gaz naturel à la Turquie.

D'ailleurs, Khelil a réaffirmé solennellement le projet de poursuivre l'exportation de gaz vers la Turquie après la période 2014 où le contrat liant la Sonatrach et la société turque pétrolière et gazière Botas, arrive à terme sachant que l'expiration de l'accord de livraison de gaz est fixée dans quatre années. Les dirigeants turcs ont une préférence pour le gaz algérien par rapport



Chakib Khelil avec le ministre turc de la Planification, Cedvet Yilmaz.

Ph / New press

au gaz russe en dépit de la proximité géographique avec ce pays considéré comme le premier producteur mondial de gaz, mais dont les canalisations situées sur le territoire ukrainien ayant fait l'objet d'un long contentieux, incite les pays européens à diversifier leurs d'approvisionnement.

En vertu d'un accord de livraison de gaz naturel liquéfié, l'Algérie exporte vers la Turquie, et ce depuis quinze années, 4 milliards de mètres cubes de GNL pour une période de 20 années, c'est-à-dire jusqu'en 2014.

Les responsables algériens qui souhaitent améliorer et accroître les volumes d'exportation vers ce pays, ont exhorté les hommes d'affaires turcs à étudier les opportunités d'investissement en Algérie sachant que les investissements directs turcs se chiffrent à plus de 300 millions de dollars à présent, soit plus de 220 euros localisés principalement dans les secteurs de l'agroalimentaire, du bâtiment, de la construction et des travaux publics. Les dirigeants des deux pays ont clairement

affiché leur intention de dynamiser la coopération économique en pensant, d'ores et déjà, à instaurer un espace de libre-échange afin de multiplier les activités commerciales et les secteurs de coopération.

Le ministre turc a été reçu par les ministres des Affaires étrangères, du Commerce, et de l'Habitat et de l'Urbanisme avec lesquels il a passé en revue l'état des relations bilatérales entre les deux pays et les voies et les moyens de les dynamiser.

Pour sa part, le ministre de l'Industrie et de la Promotion des Investissements, Hamid Temmar, a déclaré à Yilmaz que «l'Algérie travaille pour assurer le renforcement des relations de coopération économique entre les opérateurs économiques algériens et turcs en les appelant à saisir les opportunités de coopération en vue de concrétiser des projets de développement économique communs et faciliter le partenariat mutuellement avantageux dans l'esprit des relations bilatérales». A. A.

## PARTENARIAT SONELGAZ-BANQUE NATIONALE D'ALGÉRIE

UN PROGRAMME D'INVESTISSEMENT DE 1.800  
MILLIARDS DA JUSQU'EN 2016

La Sonelgaz et la Banque nationale d'Algérie (BNA) ont conclu un accord préférentiel devant renforcer les investissements du groupe Sonelgaz et assurer la continuité des rapports financiers régissant ces deux institutions publiques.

Selon l'APS, le groupe Sonelgaz et la Banque nationale d'Algérie (BNA) ont signé, jeudi à Alger, une convention cadre portant sur le renforcement et la pérennisation des relations entre les deux parties.

Cette convention, dont les documents ont été paraphés par les PDG de Sonelgaz et de la BNA, respectivement, Nouredine Bouterfa et Mohammed Seghir Benbouzid, confère à Sonelgaz le statut particulier de client privilégié de la BNA et à cette dernière le statut de banque

de référence du groupe Sonelgaz. L'agence d'information ajoute qu'aux termes de cet accord, Sonelgaz ainsi que ses 34 filiales s'engagent à domicilier les opérations financières et bancaires qu'elles initient auprès de la BNA, alors que cette banque s'engage à «réserver un traitement avantageux» aux opérations réalisées par le groupe public. L'accord précise également que les conditions préférentielles de banque accordées aux sociétés du groupe Sonelgaz dans le cadre des opérations effectuées sur leurs comptes.

S'agissant des modalités de traitement privilégié à la faveur de Sonelgaz, le groupe pourra désormais bénéficier de «conditions préférentielles concernant les commissions à prélever sur ses opérations bancaires», a précisé à la presse en

marge de la cérémonie de signature, le directeur exécutif des finances à Sonelgaz, Abdelkader Choual.

Il s'agit, dans ce cadre, de la baisse des fourchettes des marges commerciales et des commissions prélevées au titre des opérations de paiement des importations (crédit documentaire), les paiements des opérations d'exploitation ainsi que les comptes courants des salariés, a ajouté Choual.

L'APS poursuit que la conclusion de cet accord permettra, selon Bouterfa, «de maintenir et pérenniser la stabilité financière du groupe grâce à l'appui de la BNA, particulièrement au cours des moments les plus difficiles auxquels a survécu Sonelgaz». Bouterfa a affirmé que cette banque continuera d'accompagner les

futurs projets de Sonelgaz, notamment la mise en œuvre de son programme d'investissements qui s'étend jusqu'en 2016 pour un montant de 1.800 milliards de dinars.

Pour sa part, Benbouzid a affirmé, selon l'agence, que les conditions privilégiées réservées à Sonelgaz sont dues, essentiellement, à «l'ancienneté et à la fidélité de ce client de taille et de qualité».

Selon le patron de la BNA, 400 milliards DA ont été accordés par cette banque pour le financement des différentes activités de Sonelgaz au cours des cinq dernières années.

Ce genre de coopération entre deux entités publiques devra, notamment, permettre la concrétisation de projets de développement économique de grande envergure. R. E.



RÉSEAUX D'ASSAINISSEMENT À CLIMAT DE-FRANCE ET OUED SMAR

## Une situation déplorable

*Certains quartiers, à la moindre chute de pluie, se retrouvent aussitôt envahis par les eaux usées résultat du débordement des égouts.*

PAR CHAFIKA KAHLAL

Les habitants de Climat de-France dans la commune de Oued Koriche interpellent depuis des mois les autorités locales leur demandant de remédier à la détérioration de leur environnement. Ce qui les inquiète le plus, c'est bien la dégradation avancée du réseau d'assainissement qui fait peser une menace sur leur santé. Le débordement des égouts, ces derniers jours avec la tombée des pluies, a rendu l'air irrespirable et l'environnement malsain. Les résidents de ce quartier préconisent un plan de développement local urgent pour permettre à leur quartier, selon eux, "délaissé par les autorités locales" de retrouver un semblant de salubrité. Ils dénoncent en outre l'attitude condamnable de certains habitants qui ne font qu'aggraver l'insalubrité au sein du quartier par les jets anarchiques des ordures ménagères et leur non respect de l'environnement. Il est à noter que le jardin du quartier, qui était par le passé, un lieu de détente et de loisir pour jeunes, moins jeunes et enfants, est aujourd'hui dans un état désolant, transformé en décharge publique engendrant des relents nauséabonds et un vecteur pour les insectes, les animaux errants et les



Grave danger sur la santé des citoyens !

rats, qui y prolifèrent en toute liberté. Les habitants même s'ils admettent avoir participé, de manière inconsciente, à la dégradation de leur quartier par un laisser-aller coupable, mais dénoncent toutefois l'abandon des autorités locales, lesquelles en dépit des plaintes récurrentes des citoyens font la sourde oreille, « nous avons lancé plusieurs appels pour la prise en charge de ces dégradations, notamment celle du réseau d'assainissement, mais tous nos appels sont restés vains », nous informera l'un des habitants. De leur côté, les habitants du quartier Oued Smar dans la commune de Oued Smar partagent la même souffrance avec leurs voisins de Oued Koriche. Ils dénoncent un réseau d'assainissement complètement détérioré et rendant les lieux insalubres et infects. Ils nous avouent que leurs maisons ont été envahies, durant ces jours de pluie, par les eaux usées.

Tout le quartier s'est retrouvé noyé par le débordement des égouts. Les chiens et chats errants se sont multipliés à la recherche de nourriture dans les ordures ménagères qui s'amoncellent au fil des jours, en l'absence de ramassage. Les autorités de la commune de Oued Smar admettent l'existence de ce problème et l'imputent à la vétusté du réseau d'assainissement, qui a fini par ne plus pouvoir faire face à la demande grandissante. Les élus de la commune de Oued Smar informant qu'ils ont prévu un programme de développement pour ce quartier. Ce plan devrait voir le jour très prochainement et la réfection du réseau d'assainissement fait partie du programme. On n'attend plus que la retour des beaux jours pour procéder à la concrétisation de ce projet qui mettra fin aux souffrances des résidents.

C. K.

LOCALISATION ADMINISTRATIVE DE BEAU FRAISIER

## Bouzaréah et Oued Koriche se renvoient la balle

La localité "Beau fraisier", située à cheval entre Bouzaréah et Oued Koriche, est en proie depuis de longues années à mille et un problème ; insalubrité, routes défoncées et absence d'infrastructures. Le pire de tout cela, c'est que les résidents de cette localité ne savent plus à laquelle des deux communes ils doivent s'adresser pour la prise en charge de leurs revendications. Plusieurs habitants nous affirment que les services de la commune de Bouzaréah les renvoient vers ceux de Oued Koriche et vice-versa. Les poubelles de la localité ne sont pas vidées, vu que les agents de NetCom, selon toujours les habitants, n'arrivent pas à accéder au quartier attendu que ses ruelles sont trop étroites, mal entretenues et

boueuses, notamment en hiver. Les éboueurs sont contraints de recourir aux méthodes ancestrales, à savoir « le ramassage des ordures à dos d'âne ». Les habitants vivent hélas dans des conditions lamentables en l'absence totale d'infrastructures d'utilité publique et d'un cadre de vie plus au moins décent. « Nous sommes en plein cœur de la capitale, mais notre cadre de vie est beaucoup plus proche de la vie rurale, cela dans le sens négatif du terme. Nous avons en effet l'impression de vivre dans un patelin enclavé loin de toute civilisation », nous dira un habitant de Beau-Fraisier. Les enfants du quartier, notamment ceux qui vont à l'école, vivent eux aussi cette même souffrance en l'absence d'établissements scolaires de proximité, en

effet pas de CEM et encore moins de lycée dans cette localité, ce qui les oblige à se déplacer jusqu'à Triolet pour poursuivre leurs études. « Nos enfants tout comme nous souffrent dans ce coin perdu. En effet pour rejoindre les bancs de leurs écoles, ils doivent se déplacer jusqu'à Triolet, chose pas toujours évidente surtout en cas d'intempéries » déplore un parent d'élève. Bien que Beau-Fraisier fasse partie, administrativement, de la commune de Bouzaréah, cette dernière « semble complètement nous ignorer en faisant la sourde oreille à nos plaintes récurrentes. Aucun écho jusqu'à l'heure actuelle », nous dit-on. C'est à se demander si « Beau-Fraisier fait bien partie de Bouzaréah ! », se lamentent ces habitants dans la tourmente.

C. K.

DÉVELOPPEMENT LOCAL

### Subvention d'un milliard de dinars par la wilaya

Les services de la wilaya d'Alger, ont consacré pour cette année 2010 une enveloppe d'un milliard de dinars pour le développement local de plusieurs communes. Il est prévu dans ce sens l'amélioration du cadre de vie des habitants dans lesdites localités. Plusieurs projets sont prévus pour l'amélioration du cadre de vie des Algérois.

La commune d'El Madania, consacra sa quote-part pour la réalisation de plusieurs projets d'utilité publique, notamment la réhabilitation de la mosquée El Bachir-El-Ibrahimi de même que la remise en service de la piscine de Djnane-Lakhdar afin qu'elle soit prête d'ici l'été prochain au grand bonheur des citoyens qui auront ainsi un lieu de détente où se rafraîchir en période caniculaire.

La commune de Oued Koriche, qui elle aussi a bénéficié de cette subvention, a programmé l'aménagement de la place dite Belle-Vue, la réhabilitation de plusieurs routes, la réfection du réseau d'assainissement qui fait grand défaut dans plusieurs quartiers de la localité. Elle privilégie aussi le secteur de l'éducation par la réalisation d'une cantine scolaire pour cette année et ce afin de mettre un terme au calvaire de centaines d'élèves résidant loin du centre-ville, où se trouvent situées la plupart des écoles.

La commune de Douera, elle consacra son enveloppe au secteur de l'éducation en premier lieu en procédant à la réhabilitation de plusieurs établissements scolaires : l'école primaire « Hadj-Yakoub » et celle « El-Ramdania » bénéficieront de ces réaménagements. cela permettra de meilleures conditions de scolarisation pour les potaches de cette commune.

La commune de Staouali, pour sa part, a prévu plusieurs projets à réaliser, dont un espace de divertissement et de jeux au sein de deux quartiers, respectivement les 138-Logements et les 30-Logement qui étaient jusque-là dépourvus de ce genre d'espaces. L'autre projet est la réalisation d'un nouveau siège d'APC au centre-ville de la commune, ce qui soulagera un tant soit peu la surcharge que connaît l'actuel siège très ancien et trop exigü par rapport à l'extension de la commune.

Ces projets soulageront les peines des habitants de ces communes citées et qui ont besoin d'un véritable coup de pouce pour remettre en branle la roue du développement local.

BUREAU DE POSTE HASSIBA BEN BOUALI

### Enfin le guichet unique !

Le bureau de poste de Hassiba Ben-Bouali, dans le centre de la capitale, a enfin bénéficié d'un système plus sophistiqué pour la gestion de ses opérations et pour mieux maîtriser l'afflux des usagers qui s'y rendent quotidiennement pour y effectuer plusieurs opérations. Ce système automatique qu'est « le guichet unique » évitera désormais la grande perte de temps dont se plaignaient les clients de ce bureau de poste à force d'attendre le guichetier pour telle ou telle opération et qui se trouvait débordé par la grande demande.

Ce nouveau système entré en vigueur, désormais dans plusieurs autres agences postales de la capitale, et qui est apparemment en voie de généralisation offre de multiples avantages, du fait que l'on peut effectuer n'importe quelle opération à n'importe quel guichet après avoir pris un numéro d'appel au distributeur installé à l'entrée de l'établissement. Le numéro s'affiche sur le tableau électronique lumineux et le client n'a plus qu'à se présenter au guichet.

C. K.

BLIDA

Plus de 170 mille sachets non conformes confisqués

Dans le cadre de l'activité de la commission de wilaya chargée du contrôle de la conformité des sachets en plastique destinés au contact direct des denrées alimentaires, des visites d'inspection ont eu lieu au niveau des différentes communes de la wilaya de Blida.

Au cours de ces visites, il a été saisi 170.053 sachets non conformes aux normes techniques exigées par la réglementation en vigueur.

S. B.

SOBHA (CHLEF)

Le gaz arrive

La commune de Sobha sera prochainement alimentée en gaz naturel, indique-t-on à la Direction de l'industrie et des mines (DIE). Actuellement, 24.7 km de pose de conduites de gaz sur les 45 km prévus ont été achevés. Toutefois, on signale un arrêt des travaux à cause de l'assainissement en cours dans certains quartiers. Quant au montant alloué à cette opération, il est de l'ordre de 8,6 milliards de centimes, précise encore la DIE.

B. O.

TIZI-OUZOU

Saisie de 3 tonnes de sel non iodé

Plus de trois tonnes de sel non iodé ont été saisies en 2009 dans la wilaya de Tizi-Ouzou par les brigades de contrôle de la qualité de la Direction du commerce, qui ont renforcé le contrôle sur ce produit considéré "impropre à la consommation", sachant que la maladie du goitre, sévissant notamment dans les zones montagneuses, est due essentiellement à une "déficience "en iode", selon les spécialistes.

Plus de 25 mille euros de marchandises exportées en 2009

Le montant global de la valeur des marchandises exportées en 2009 par trois opérateurs économiques de la wilaya de Tizi-Ouzou, ayant signé un certificat d'origine avec la chambre du commerce Djurdjura, s'est élevé à plus de 25 mille euros, procuré par l'exportation vers l'Inde de produits finis de liège (12 mille euros), de biscuits vers le Niger (11 mille euros) et d'appareils électroménagers vers le Niger également (3 mille euros), selon cette chambre professionnelle qui renouvellera ses structures élues le 25 mars courant.

BOUIRA

Le stade communal opérationnel

Le projet de pose d'un tapis synthétique au stade communal d'Aïn Bessam (Bouira), pour une enveloppe de 45 millions de dinars, a été livré, jeudi dernier, au profit de l'équipe sportive locale Al-Hamzaouia qui y jouera, désormais, tous ses matches du restant de cette saison sportive, selon les instructions du wali. Ce dernier a ordonné l'arrêt des travaux d'aménagement des gradins dudit stade, pour une enveloppe de 60 millions de dinars, afin de prendre les mesures de sécurité nécessaires pour permettre à l'équipe en question de jouer ses matches et ce, jusqu'à la fin de la saison sportive, date fixée pour la reprise de ces travaux.

APS



BOUMERDES, PRODUCTION LAITIÈRE

UNE HAUSSE NOTABLE ENREGISTRÉE

*La production laitière à Boumerdès a dépassé les objectifs tracés par le contrat de performance de la wilaya. Cette augmentation de production, est due à l'allégement des procédures administratives au profit des éleveurs et collecteurs du lait.*

PAR TAHAR OUNAS

La production du lait dans la wilaya de Boumerdès a enregistré durant les deux dernières années un hausse notable. en 2009, le volume global de la production avait atteint les 36 millions de litres dont 7 millions de litres de collecte. Et ce contrairement au volume de l'année 2008, lequel a été de 28 millions de litres dont 3 millions seulement de collecte. La production laitière à Boumerdès a dépassée même les objectifs tracés par le contrat de performance de la wilaya. Cette augmentation de production, est due certainement à plusieurs facteurs parmi lesquelles l'on peut citer, l'allégement des procédures administratives au profit des éleveurs et collecteurs du lait. Ce soulagement est notable particulièrement dans la suppression de l'obligation dite de l'«agrément sanitaire». Outre cela, les mesures de l'État quant au soutien du prix du lait qui a été porté à



Production laitière satisfaisante.

12 DA le litre. À cela s'ajoute les conditions climatiques qui ont été favorables à des saisons abondement en matière d'aliments verts.

Par ailleurs, l'activité laitière est concentrée beaucoup plus dans les régions de l'est de la wilaya. L'on enregistre 80 % de la production provienne de cette région. La particularité de ladite région, qui dans sa majorité, est rurale, a encouragé l'élevage bovin. En troupeau est estimé à quelques 15 mille têtes pour la seule année 2009. La mise en valeur de plus de 13 mille hectares de terres pour l'amélioration de l'élevage bovin, aurait été ainsi un facteur très important dans l'augmentation de la production. En outre, le nombre d'éleveurs recensé dans toute la wilaya est de 760 éleveurs. Contrairement à l'année écoulée, où l'on avait enregistré que 320 éleveurs. Probablement, le

nombre d'éleveurs connaîtra une hausse notable en 2010 et ce en raison de l'intégration de quelques localités en programmes PPDRI. Comme ce fut le cas de la commune de Chabet El-Ameur, qui, selon des animateurs agricoles, bénéficiera d'un quota conséquent en matière d'élevage bovin et ovin.

Parmi les difficultés rencontrées par des éleveurs pour la vente de leurs produits, l'on peut citer l'absence d'un marché potentiel qui répondra à leurs exigences. Surtout lorsque on sait que la wilaya ne dispose que d'un seul usine de transformation du lait, celui de Boudouaou. Et pour remédier à cette carence, les éleveurs approvisionnent les unités de production et de transformation du lait des autres localités du pays à l'instar de la laiterie DBK de Tizi-Ouzou, la laiterie de la Soummam.

T. O.

BLIDA, CONCESSION AUX ENCHÈRES PUBLIQUES RESTREINTES

Création de 440 emplois

PAR SALIM BOUDIAF

L'Agence nationale d'intermédiation et de régulation foncière a concédé, le 02 mars 2010, quatre actifs immobiliers aux enchères publiques restreintes au profit des porteurs de projets industriels. Selon le compte rendu de l'opération d'adjudication aux enchères publiques, l'opération a connu une grande concurrence entre les soumissionnaires et s'est déroulée dans la transparence totale, le tableau annexé résumant le résultat de cette opération. Selon notre source, il est à noter que d'autres opérations de concession sont prévues pour le mois d'avril à Médéa et le mois de juin à Aïn Defla. Lot numéro 1 - ex-Enapat, située dans la zone Ben Boulaid, superficie du terrain 9.999,00 m², superfice bâtie : 4.214 m², investissements projetés : fabrication de groupes électrogènes pour un montant de 100

mille DA. Lot numéro 02 : ENCOTRAB, situé dans la zone d'activité de Boufarik, la superficie du terrain est de 7.263 m², superficie bâtie : 1.174 m², investissement projeté : fabrication de brides pétroliers et hydrauliques. Montant : 200.000.000,00 DA, le nombre d'emplois prévus 35.

Lot numéro 3 : L'entreprise EITUV : située dans la commune de Boufarik, superficie de 2.503 m², investissement projeté : matériaux de construction. Montant : 100.000.000,00 DA, nombre d'emplois prévus : 25.

Lot numéro 4 : ENAFLA, cette entreprise se localise dans la commune de la Chiffa. Sa superficie est de 2.003 m², superficie bâtie : 298 m². Investissements projetés : abattoire industriel, transformation de viande. Montant : 120.000.000,00 DA. Le nombre d'emplois prévus : 25.

A l'issue de l'opération d'adjudi-

cation, il a été enregistré la concession de 4 actifs, avec à la clé la création de 440 emplois pour un investissement global de 520.000.000,00 DA et ce, dans divers secteurs d'activité.

D'autre part, selon le rapport annuel de la Direction des mines et de l'industrie de la wilaya de Blida, le foncier industriel dans la wilaya est représenté par une zone regroupant trois sites d'une superficie totale de 196 ha et 197 lots et 06 zones d'ctivités d'une superficie de 60 ha et 91 ares et 91 hectares et un nombre de lots égal à 241.

Selon notre source, deux zones d'activités ont été nouvellement créées pour promouvoir l'investissement et concernent la zone d'activité de Merbouni, commune de Bougara, d'une superficie de 9 ha 55 ares 60 hectares, et la zone d'activité de Tabainet, commune de Chebli, d'une superficie de 19 ha 91 ares.

S. B.



## GUELMA, MERCURIALE

### Le prix de viande baisse celui des fruits et légumes augmente

Depuis plus d'une année, la viande ovine planait à 820 dinars le kilogramme et elle n'était plus incluse dans les menus des bourses modestes, laminées par l'érosion constante du pouvoir d'achat. Pour faire bouillir la marmite de la maisonnée, la mère de famille s'ingéniait à user de mille et une ficelles, et à défaut de viande rouge inabordable, elle achetait des tripes, pieds de mouton ou de veau, des morceaux de dernier choix de dinde. Les viandes blanches avaient pris des ailes, puisque le poulet était cédé à raison de 300 dinars le kilogramme et la dinde à plus de 500 dinars et l'escalope tronait à 700 dinars. Cette semaine, pour des raisons inexplicables, les bouchers de la ville sont revenus à de meilleurs sentiments car les prix de la viande d'agneau dégringolent au fil des jours, avoisinant actuellement les 680 dinars et ceux de la viande bovine ont baissé d'une centaine de dinars par kilogramme. Selon les professionnels de ce secteur, cette baisse providentielle se poursuivra inéluctablement et cela permettra aux familles démunies aux retraités et aux ouvriers d'améliorer la qualité de leurs repas. Dans la foulée, le poulet est devenu accessible car le kilogramme avoisine les 200 dinars et celui de la dinde les 250 dinars ! Ces prix attractifs ont été accueillis avec soulagement par la ménagère qui peut désormais mijoter des menus riches et consistants. Cependant, le père de famille est toujours confronté à la cherté des fruits et légumes et il revient souvent à la maison avec un panier à moitié vide. En effet, les haricots verts, les petits-pois, les poivrons, les aubergines et la courgette sont respectivement proposés à 240 dinars, 150, 140, 90 et 80 dinars le kilogramme. L'oignon sec est affiché à 80 DA, l'ail à 240 DA, les poireaux à 120 DA, les tomates, salade verte à 50 DA, la pomme de terre entre 30 et 45 DA, selon la qualité, les piments à 140 DA le Kg. Les fruits ne sont plus à la portée des modestes gens, en l'occurrence les oranges Thomson et les mandarines entre 120 et 160 dinars le kg, alors que les bananes et les pommes sont vendues respectivement entre 130 et 180 dinars.

H. B.

### Découverte des sites archéologiques

On peut supposer que le tourisme retrouve peu à peu ses lettres de noblesse dans la région de Guelma grâce à une douzaine de visites de sites archéologiques organisée en 2009, suscitant un engouement dans la région. Les dolmens de Satha, situés dans la commune de Roknia, et les vestiges de Meziet, près du barrage de Bouhamdane, avaient inauguré ce cycle de visites destinées à faire connaître les merveilleux paysages et les sites naturels uniques de la wilaya. Les gravures rupestres de Mrekeb (Khanga et Kef El-Djahel), ou Ksar El-Azeb et les dolmens de Kharouba, les Hammams Belhachani et Guerfa et leurs vestiges, ou encore Guelaât Bou Atfane et ses environs, deuxième étape de ce programme de découverte, ont suscité "admiration et enthousiasme" chez les amoureux de la nature en quête de détente et de repos. Ces visites ont également concerné la forêt récréative de la Maouna avec les vestiges de l'ex-Durambourg, la grotte de Dokhrouj, les ruines de Koudiat El-Bettoum et de Medjez Eddjadj Kef Bezzioun, Djouimaât et leurs environs, ainsi que les dolmens de N'guib. La forêt de Béni Salah, Djebel Mermoura, Ghar Djemaâ, Thibilis (Announa), le rocher gravé de Fedj Edh Dhib, Bordj Sidi Slimane, Guelaât Serdouk, le lac souterrain et les vestiges de Dar Athmane ainsi que les thermes antiques, Hadjer Thaldj et les vestiges de Kasr Takkouk furent également des escales de choix pour le public à la faveur de ces visites. Toutes ces étapes ont été "fortement appréciées" par les visiteurs, qu'ils soient nationaux ou étrangers, incitant le secteur du tourisme, selon ses responsables locaux, à envisager la multiplication de ces voyages de découverte dans l'optique de mieux faire connaître cette région de l'Est du pays et exploiter ses innombrables atouts. L'objectif d'une telle démarche est "d'imposer le tourisme et toute la dynamique qu'il entraîne dans son sillage, en tant qu'authentiques vecteurs de développement", selon la Direction du tourisme.

Y. D.

## CONSTANTINE, SECTEUR DE L'AGRICULTURE

# ALERTE AUX INFECTIONS VÉGÉTALES ET ADVENTICES

*La Direction des services agricoles de la wilaya a lancé, la semaine dernière, un bulletin d'alerte concernant la rouille, un champignon-parasite qui attaque les cultures de blés.*

PAR PAR NAIMA DJEKHAR

L'apparition de taches brunes ou jaunes sur les tiges et les feuilles, symptômes caractéristiques de cette maladie végétale, est déjà relevée dans certains champs. Cette phytopathologie, de son nom scientifique puccinia graminis, peut être responsable de 50 à 100% de la perte d'une récolte. C'est pour cette raison que sa circonscription doit intervenir dans les plus brefs délais.

La sensibilisation des agriculteurs aux diverses infections qui menacent leurs productions, à l'exemple du mildiou qui s'attaque à la pomme de terre, est l'une des priorités majeures des autorités agricoles qui multiplient, à cet égard, les journées portes ouvertes ou d'information.

Récemment, il y a eu l'organisation, au niveau du Centre national de certification et du contrôle des semences, d'une rencontre d'information technique sur le désherbage chimique des céréales d'hiver. Ce rendez-vous, qui a regroupé des dizaines de céréaliers de différentes régions de l'Est, s'adressait particu-



Danger sur les futures moissons.

lièrement aux producteurs performants, très nombreux à constantine. Cette dernière, pour rappel, est une wilaya pionnière en matière de céréales, blés, tendre et dur, orge... Elle enregistre depuis des années des récoltes record excédant aisément le 1 million et demi de quintaux.

Selon les experts, les mauvaises herbes s'attaquent aux céréales durant le processus de développement des plantes et altèrent de facto le rendement qui en sera affecté à hauteur de 25%. L'augmentation du rendement des surfaces emblavées est tributaire, entre autres, du processus du désherbage qui doit impérativement intervenir au moment opportun pour annihiler tout déve-

loppement des adventices. Or, ce procédé serait appliqué tardivement par les agriculteurs, ce qui conduit à son inefficacité. La journée d'information en question visait ainsi à faire éviter aux concernés les mauvaises manipulations à travers l'adoption des modalités techniques du désherbage. Et c'est dans le cadre du programme de développement Optitec (optimalisation des techniques agricoles), auquel ont adhéré bon nombre de céréaliers, que les résultats seraient probants. Actuellement, le taux de désherbage dans la wilaya est estimé à 10% seulement. Beaucoup, donc, reste à faire...

N. D.

## BATNA, MATERNITÉ MERIEM- BOUATTOURA

# Réhabilitation et extension

PAR LOUIZA NADIRI

La maternité Meriem-Bouattoura de Batna est un établissement ouvert aux femmes de douze wilayas, dont M'sila et El-Oued. Retenue dans le cadre du programme quinquennal 2010-2014, une enveloppe de 250 millions de dinars a été allouée pour la réhabilitation et l'extension de cet établissement dont les travaux ont été lancés la semaine dernière.

L'opération permettra de porter la capacité d'accueil de cette structure de 160 à 200 lits, selon le directeur de la santé. Outre la réhabilitation et le réaménagement de l'ensemble des pavillons de la clinique, un nouveau service de pédiatrie y sera créé pour permettre une meilleure prise en charge de la mère et de l'enfant dans



cette structure de santé qui sera dotée d'équipements ultramodernes. Lors de sa visite, le wali a exhorté les entreprises chargées des travaux à livrer ce projet dans un "délai maximal de trois mois", tout en veillant au respect des normes de qualité. L'encadrement de cette maternité a été temporairement affecté à l'établissement public de santé de proxi-

mité (localement appelé Sbitar Hadda), dont les moyens et les bâtiments ne permettent pas d'assurer le suivi des grossesses ni la prise en charge des accouchements. Le chef de l'exécutif local a rappelé qu'il s'agit d'une "opération d'importance régionale" et a appelé à faire de cette structure un établissement sanitaire moderne à la hauteur des attentes des femmes de Batna mais aussi des autres wilayas en matière d'accueil et de prise en charge des mamans et des nouveaux-nés. Selon les responsables du secteur, la maternité Meriem Bouattoura, qui enregistre, en moyenne, 55 naissances par 24 heures, a connu "récemment de graves problèmes de gestion, conduisant à la désignation d'une nouvelle administration".

L. N.

## Défense antimissile et dissuasion de pair pour l'OTAN



L'Otan doit développer un système de défense antimissile efficace pour parer à une éventuelle menace nucléaire, a déclaré hier son secrétaire général, Anders Fogh Rasmussen. Le système en place actuellement est celui du bouclier américain déjà en place aux Etats-Unis ainsi qu'au Groenland et au Royaume-Uni et qui doivent être étendus à l'Europe centrale. Le système évoqué par M. Rasmussen intègrerait le bouclier américain. "Dans les années à venir nous allons probablement faire face à un nombre beaucoup plus important de pays et peut-être même à quelques acteurs non étatiques armés de missiles de longue portée et de capacités nucléaires. (...) La politique de dissuasion doit inclure une défense antimissile. La dissuasion fonctionne contre des acteurs rationnels mais tous les acteurs auxquels nous aurons affaire à l'avenir ne seront pas rationnels", a-t-il insisté. "C'est pourquoi la dissuasion et la défense doivent aller de pair et nous avons l'obligation d'étudier les options de défense antimissile".

NOUVEAUX AFFRONTEMENTS À MOGADISCIO À LA VEILLE D'UNE OFFENSIVE MAJEURE CONTRE LES SHEBEB

## La population fuit la capitale

*Alors que les affrontements entre les forces gouvernementales et les rebelles islamistes se poursuivent pour le troisième jour consécutif, des centaines d'habitants de Mogadiscio fuyaient hier la capitale somalienne. Plus de 43 personnes ont déjà péri dans ces combats et plus de 150 autres ont été blessés.*

PAR NINA SARATI

Ce nouvel exode a été provoqué par des échanges de tirs d'artillerie entre les islamistes insurgés shebab et la force de paix de l'Union Africaine (Amisom), qui soutient les soldats pro-gouvernementaux, hier matin dans un quartier du sud de Mogadiscio. Les shebab, qui contrôlent la plus grande partie de Mogadiscio, ont lancé une offensive mercredi au nord de la ville, déclenchant ces nouveaux combats.

Les blindés de l'Amisom ont contre-attaqué jeudi, parvenant à déloger les shebab d'au moins une de leur position, avant de s'en retirer en fin de journée apparemment. Le gouvernement de transition somalien (TFG), qui ne contrôle qu'une petite partie de Mogadiscio, annonce depuis la fin de l'an dernier une offensive majeure contre les shebab qui contrôlent la plus grande partie du pays, notamment au



centre et au sud. Préparée depuis plusieurs semaines avec l'Amisom, elle serait désormais imminente. "Nous appelons les habitants à se tenir à l'écart des zones de combat car la grande offensive destinée à chasser les rebelles de toute la ville de Mogadiscio est imminente", a déclaré à la presse le maire de la capitale, Abdirizak Mohamed Nur. Cette offensive majeure se ferait avec le soutien de l'armée américaine. " (...) Nous nous concertons avec les Etats-Unis parce que sans leur aide, l'offensive pourrait ne pas réussir", a déclaré un officier supérieur de l'armée somalienne. La même source a ajouté que les forces gouvernementales somaliennes "pour-

raient accomplir l'essentiel de la tâche dans le projet de reconquête de la capitale une fois que l'offensive sera lancée" L'armée américaine et 5 000 soldats de la paix de l'Union Africaine (UA) appuieront les milliers de nouvelles recrues du gouvernement somalien pour tenter de reprendre le siège du gouvernement de l'Etat somalien depuis 50 ans.

La Somalie, l'un des pays les plus pauvres de la planète, est en proie à une instabilité et à une violence endémiques. 50% de sa population vit de l'aide humanitaire allouée par les Nations-Unies, consommant ainsi la moitié de ces fonds.

N. S.

CRISE DE LA SOCIÉTÉ, DE LA DROITE ET DE LA GAUCHE, ENJEUX RÉGIONAUX MÉCONNUS ET PEU MOBILISATEURS...

## Forte abstention attendue pour les régionales en France

La campagne pour les élections régionales en France a révélé l'état d'une société en crise où la parole s'est "débridée" parfois jusqu'aux dérapages racistes, avec des Français angoissés et repliés sur eux-mêmes face à une classe politique déconnectée, selon des experts. De nombreux hommes politiques le disent: le niveau de la campagne n'a pas décollé, avec son lot de "boules puantes" à droite comme à gauche et de phrases provocatrices jusqu'aux dérapages.

Ainsi des déclarations aux accents antisémites du président ex-socialiste de la région Languedoc-Roussillon (sud), George Frêche, contre l'ancien Premier ministre socialiste Laurent Fabius. Ou bien celles du patron des sénateurs de la majorité de droite, Gérard Longuet, préférant "un vieux protestant" à un socialiste d'origine algérienne pour diriger l'autorité de lutte contre les discriminations. Ou l'affiche de campagne du Front national condamnée par l'Algérie.

Les dérapages en soi n'ont pas été plus nombreux que lors des précédentes élections, selon les chercheurs. C'est la parole qui s'est "débridée", alors que la campagne a commencé sur fond de débat controversé sur l'identité nationale et l'immigration. "On vit une période où on dit des choses que l'on n'aurait jamais osé dire auparavant.

Quand de mauvaises habitudes sont prises sur internet cela pèse ensuite sur le débat général", constate le sociologue Michel Wieviorka. Elus et politologues soulignent le décalage entre le ton de la campagne et les attentes des électeurs plombés par la crise, un taux de chômage à 10% (le plus haut niveau depuis 10 ans), des



Laurent Fabius.

délocalisations, la violence à l'école ou une réforme sur la retraite qui inquiète. Les sondages pronostiquent une abstention de 50% (plus que lors de toutes les régionales). "Il y a une désarticulation: les thèmes qui devraient être centraux ne le sont pas", poursuit M. Wieviorka. Les élections des 14 et 21 mars sont organisées alors que plusieurs études ont relevé un processus "de fragmentation de la société française", selon les termes de l'Observatoire national de la pauvreté et de l'exclusion sociale. En février, le médiateur de la République Jean-Paul Delevoye évoquait une "société en grande tension nerveuse, comme si elle était fatiguée psychologiquement", une société où "le chacun pour soi remplace l'envie de vivre ensemble". La France a pourtant mieux



George Frêche.

résisté à la crise économique que ses voisins. "L'angoisse des Français (...) porte sur la crise, la pauvreté, le chômage", explique Brice Teinturier de l'institut de sondage Sofres, mais "chacun a intérêt à éviter des controverses sur ces enjeux". Le hiatus est exacerbé par la nature de ce scrutin intermédiaire où il n'y a ni enjeux de proximité ni enjeu national, notent les politologues.

Quand "les individus ne se projettent pas dans un avenir commun, ils ont besoin de se projeter dans une incarnation commune (comme le maire ou le président) ce qu'ils ne peuvent faire avec le président du conseil régional", remarque Stéphane Rozès, président de Cap (Conseil analyses et perspectives). Les conseils régionaux, issus d'élections aux modalités complexes, ont des

compétences limitées essentiellement aux transports, à l'enseignement, à la formation ou au développement durable. "Les enjeux régionaux intéressent peu car ils sont mal connus, donc cela crée du vide", souligne le politologue Philippe Braud. D'autant que la droite et la gauche sont également "en crise", avec un Nicolas Sarkozy en perte de popularité et une direction socialiste en manque de crédibilité. Pour ce qui est des pronostics, les listes de droite soutenant le président Nicolas Sarkozy devraient être très nettement devancées, confirment les tout derniers sondages publiés hier. Selon une enquête de l'institut CSA dans le journal Le Parisien, les listes de droite dominées par le parti présidentiel UMP ne recueillent que 27,5% des intentions de votes pour le premier tour, qui aura lieu dimanche.

Le Parti socialiste (PS) et les écologistes, qui devraient s'allier entre les deux tours, réaliseraient respectivement 29,5% et 15%, selon ce sondage. Le Front national, le parti d'extrême droite de Jean-Marie Le Pen, est crédité respectivement de 9,5%. La gauche dirige déjà 24 des 26 régions françaises (outre-mer compris). Elle espère réaliser le "grand chelem", c'est à dire contrôler l'ensemble des régions françaises, à l'issue de ce scrutin de mi-mandat, qui risque de tourner au vote sanction contre Nicolas Sarkozy) la popularité en baisse qui assure que ces élections régionales n'auront pas de conséquences nationales. Il a cependant ajouté qu'il serait "attentif à ce que diront les Français" et exclut un remaniement ministériel d'importance, même si "quelques adaptations gouvernementales" peuvent avoir lieu.



## DE LA MUSIQUE ÉCOSSAISE PLEIN LES OREILLES

Page 14

PLEINS FEUX CULTURELS SUR TIZI OUZOU



Page 14



ENTRETIEN AVEC CHÉRIF RABAH CHIKH ECHIOUKH,  
RÉGISSEUR GÉNÉRAL DU THÉÂTRE MAHIEDDINE-BACHTARZI D'ALGER

## «Dur, dur est notre métier !»

Pages 12 et 13

3<sup>E</sup> SEMAINE DU CINÉMA ALGÉRIEN

## LA NOSTALGIE DES DÉBUTS ÉVOQUÉE

PAR ZAOUI ABDERAOUF

Les acteurs Sid Ali Kouiret, Mohamed Adjaimi, Rym Takoucht, Boukersi Mohamed et Yacine Boudjemline, les réalisateurs Amar Laaskri, Djamel Hazourli et Rahim Laaloui et le technicien Rabie Amar étaient tous présents à Mila à l'occasion de l'ouverture de la troisième semaine du film algérien qui se tient à la maison de la culture de Mila depuis le 10 du mois courant, sous le thème " Cinéma Algérien: Identité et Authenticité". M. Salhi Djamel Eddine, le wali de Mila, dans son discours d'ouverture et de bienvenue, n'a pas manqué de féliciter cette pléiade d'artistes pour tous les efforts qu'ils n'ont cessé de fournir depuis toujours afin d'inculquer le 7e art dans les esprits des jeunes générations d'aujourd'hui, privées de salles obscures depuis de très longues années pour ensuite les vêtir de burnous blancs tout en leur remettant des cadeaux.

" En 1963 , il y avait plus de 1.000 salles de cinéma en Algérie, aujourd'hui il n'y en a plus que quelques dizaines " a tenu à souligner Amar Laaskri , dans son intervention, invitant les jeunes à s'imprégner dans le cinéma pour faire connaître leur pays, ses us, ses coutumes et son histoire à travers la réalisation de documentaires et films car, dit-il, "nous devons conserver cet art et le transmettre aux générations futures, aussi vous (les jeunes), vous devez vous investir corps et âmes dans ce créneau, il y va du développement de notre pays".

Sid Ali Kouiret, très ému par l'accueil chaleureux des citoyens de la wilaya de Mila dira : " Les mots me manquent, je ne sais comment vous remercier pour cet accueil". Mohamed Adjaimi lira un poème à la gloire de Mila. Rym Takoucht finira son intervention les larmes aux yeux en déclarant : " Nous continuerons à porter haut le flambeau du cinéma algérien comme l'ont porté avant nous ceux qui m'entourent aujourd'hui". Yacine Boudjemline dira en substance : " Entouré de ces

monstres sacrés du cinéma et de la télévision, je ne trouve rien à dire sinon exprimer ma grande joie d'être à Mila." Boukersi Mohamed, l'enfant de Télegghma (Mila), tout confus, appellera les Mileviens à l'imiter et à s'investir dans le théâtre afin de percer et d'atteindre les cimes, car "c'est en forgeant que l'on devient forgeron" soulignera-t-il. Djamel Hazourli, Rahim Laaloui et Rabie Amar, les soldats de l'ombre, étaient fiers d'être à Mila et ont longuement remercié M. Ali Tayebi, le directeur de la culture de la wilaya de Mila, pour les avoir invités.

Le premier film à avoir été projeté est "L'Algérie au cœur", un film documentaire qui retrace la vie et l'œuvre de M. Abdelaziz Bouteflika, le président de la république. "Fleur de lotus", "De Hollywood à Tamanrasset", "Mascarades", "Carnaval fi Dechra", "L'envers du Miroir", et "Beur, blanc, rouge" seront projetés à la salle de spectacles de la maison de la culture entre le 11 et le 15 mars.

Z. A.

## ENTRETIEN AVEC CHÉRIF RABAH CHIKH ECHIOUKH, RÉGISSEUR GÉNÉRAL DU THÉÂTRE MAHIEDDINE-BACHTARZI D'ALGER

## «Dur, dur est notre métier !»

*Chérif Rabah Chikh Echioukh, 38 ans, est ce qu'on appelle un homme de l'ombre, c'est-à-dire un personnage que vous ne voyez jamais sur la scène d'une pièce de théâtre alors qu'il prend une part des plus actives dans le montage du spectacle. Son rôle est aussi indispensable que celui des comédiens que vous avez sous les yeux. Le CV de Chikh Echioukh est tellement long qu'on aurait dit celui d'une personne plus âgée.*

ENTRETIEN RÉALISÉ PAR LARBI GRAÏNE

**Midi Libre :** Vous êtes régisseur général du théâtre Mahieddine-Bachtarzi d'Alger, en quoi consiste votre métier ?

Chérif Rabah Chikh Echioukh : Le régisseur est chargé de gérer le plateau. Pour parler simplement, disons qu'en tant que chef de ce service, il est le premier à venir chaque matin au théâtre, il doit vérifier si la salle et les tréteaux sont nettoyés, si les projecteurs et les perches du jeu de rideau sont opérationnels. Il vérifie tout ce qui concerne un plateau. Si à l'affiche figure une pièce théâtrale, il doit préparer le décor, l'éclairage bref s'assurer que tout est fin prêt pour le bon déroulement du spectacle.

C'est lui qui s'occupe des répétitions, il se concerte avec le metteur en scène, prépare la salle et le planning des répétitions ainsi que le matériel pour répéter. C'est à lui aussi qu'échoit la mission d'instaurer la discipline au sein de l'équipe. Il s'occupe également de la coordination entre les corps artistique, administratif et technique. Lors des déplacements, c'est lui qui est en charge des billets d'avion, de l'hébergement, de la restauration et du transport. Il est en contact permanent avec les comédiens, il leur indique l'heure à laquelle ils doivent répéter, etc. Je fais ce travail depuis les années 93-94.

**Apparemment ce n'est pas une partie de plaisir...**

C'est un métier très difficile. Même si le public a l'air de ne pas se rendre compte de notre existence, nous ne pouvons échapper au trac. Pendant les répétitions, on fait des filages pour que tout le monde sache ce qu'il va faire au moment du spectacle. Tout est minuté. A tel moment, on prévoit l'intervention de tel machiniste qui doit changer très rapidement le décor. L'un va manipuler les rideaux, l'autre déplacer un objet. C'est un travail pénible, il faut assister continuellement aux répétitions qui durent jusqu'à une ou deux heures du matin. Vous sortez de la maison à 7h du matin et vous n'y retournez que le lendemain à 2 ou 3 h du matin. Il faut veiller sur tout, c'est une très grande responsabilité.

Le régisseur doit être souple, il doit aimer le métier, avoir des connaissances, les artistes, les chanteurs, même les menuisiers, celui qui fait le plexiglas, qui vend les fleurs, les vêtements. Vous avez besoin de tout ce monde-là. Il faut connaître les gens, dénicher le bon soudeur qui puisse faire l'affaire. Si on ramène quelqu'un pour fabriquer une porte, il faut qu'il triche, on n'a pas besoin d'une véritable porte, on a besoin de quelqu'un qui sait faire un vrai décor et non pas une vraie porte.

**On peut comprendre que le comédien puisse avoir le trac, mais en ce qui vous concerne, on ne comprend pas ...**

Si, si on a le trac. Ça se passe en direct comme à la télévision, on n'a pas le droit à l'erreur. Si un technicien fait une erreur, si le décor a bougé, ou s'il y a un problème de son, le régisseur intervient en usant de son casque de théâtre afin de remédier à la situation.

J'ai le trac parce que je suis dans le même bain. S'il y a une erreur, elle se saura en direct. Si le son-



Chérif Rabah Chikh Echioukh.

risateur ne met pas la musique à temps, ou le bruitage qu'il faut, le comédien peut déconner. Le technicien attend la phrase que va prononcer le comédien pour mettre la musique. Si le technicien oublie, le comédien va se mettre en attente, donc on a toujours le trac. On est un théâtre classique, on joue toujours avec des projecteurs anciens. Il est vrai qu'on n'utilise pas souvent les effets spéciaux qu'on obtient avec la machine à neige, à fumigène, ou les stroboscopes, les robots light et les max (mélangeurs de couleur).

Il ne faut pas croire les gens qui disent qu'ils n'ont pas le trac. Même Medjoubi, Alloula, Rouiched, Keltoum, Nouria et Sissani, éprouvaient du trac avant de monter sur scène.

Lorsqu'un comédien oublie un passage, il s'en trouve toujours un collègue qui le remet sur les rails. Un métier existait pour pallier cette défaillance, celui de souffleur, qui tend aujourd'hui à disparaître car on s'est aperçu que sa présence encourage la paresse.

**Quelles sont les difficultés que vous rencontrez ?**

Il y a beaucoup de travail lors des festivals, on n'a pas droit au congé, il faut travailler sans interruption. Répéter, faire l'éclairage et le lendemain, on refait la même chose pour le décor d'une autre pièce.

Parfois, on n'arrive pas à se concentrer à cause de la fatigue. On ne peut pas s'organiser en deux équipes, l'une qui travaille aujourd'hui et l'autre qui le remplace le lendemain pour la laisser se reposer. Il faut que tout le monde travaille.

Des fois, pour monter une pièce, on ne trouve pas la matière qu'il faut pour monter un décor, il faut se déplacer dans une autre wilaya ou à l'étranger pour se la procurer. Si vous avez besoin de masques, il vous faut des masques spéciaux. Pour la fabrique des décors, il faut une matière spéciale. Les matières ignifugées, sont introuvables en Algérie. Et pourtant, ils sont nécessaires pour éviter les incendies. Les rideaux, les pendrions, les fonds, et les frises pour cacher les projecteurs, les fauteuils et même la moquette doivent être faits avec d'une matière ignifugée et qui, en cas d'incendie, ne prennent feu qu'après 3 heures.

**Pourquoi régisseur général au lieu de régisseur tout court ?**

Le régisseur général a sous sa responsabilité plusieurs régisseurs. Dans chaque théâtre, il y en a plusieurs. Le régisseur général est l'aiguilleur. Chaque pièce théâtrale a sa propre régie. On ne mélange pas. C'est elle qui veille sur la pièce, du début jusqu'à la fin. De l'état de chantier jusqu'à la première ou la générale. Chaque pièce a ses propres

machinistes, éclairagistes, costumiers, accessoires, techniciens et comédiens.

**Comment vous est venue l'idée faire carrière dans le théâtre ?**

J'avoue que j'avais voulu devenir d'abord journaliste, surtout journaliste au JT de 20 h. Finalement je n'ai pas pu le faire. Je n'ai pas eu mon Bac, et donc, j'ai fait des cours du soir à l'université de Bouzaréah pour préparer une licence en lettres arabes. Un jour, notre professeur nous a conseillé d'aller au TNA pour assister à une représentation théâtrale. On était en 1990, je crois. Ça a été le coup de foudre. Ça m'a vraiment enchanté, je venais de découvrir la beauté du théâtre que ce soit au niveau du spectacle ou de l'édifice.

Après les études, j'ai rejoint le Ballet national où j'ai été recruté comme aide-régisseur général. Ensuite j'ai atterri au TNA. Mais j'ai dû par la suite le quitter pour aller au Conservatoire central d'Alger. Là, j'ai occupé le poste de directeur intérimaire de 1998 à 2000, ensuite je suis revenu une nouvelle fois au TNA.

**Étiez-vous suffisamment formé et avez-vous suivi une formation littéraire ?**

J'ai eu la chance de suivre en 2002 un stage en France, dans le cadre de l'année de l'Algérie en France. Ziani-Chérif Ayad, alors directeur, a tenu à ce que je fasse l'apprentissage de la régie plateau et de la régie générale. En tout, j'ai fait à peu près un séjour d'une année pendant lequel j'ai eu à entreprendre un travail intense. Aujourd'hui, j'ai à mon actif 80 pièces, entre étrangères et algériennes, 5 opéras (*Madame Butterfly*, *Riko Lito*, *Le Barbier de Séville*, *José Fantou té*), j'ai oublié le nom du 5e. J'ai participé à des orchestres symphoniques étrangers et à notre orchestre symphonique dirigé, parfois, par un maestro mexicain, égyptien, italien ou français. J'ai également travaillé dans beaucoup de ballets, comme dans le grand ballet chinois, les ballets du Congo Brazzaville, japonais, coréen et espagnol. J'ai touché approximativement à tout, avec les compagnies françaises privées de théâtre, j'ai fait de la danse contemporaine comme le hip hop. J'ai fait un passage chez la compagnie des 13 Lunes avec Christophe le Maître, la compagnie de Nacéra Belaza, et au théâtre du Muselet de Châlons-en-Champagne avec Alain Vilainger. Je suis passé également par le (TNP) Théâtre national populaire Villeurbanne, le théâtre de Lyon, et par deux compagnies de danse hip hop mondialement connues : Kader Attou, coté accorap et Mourad Merzouki, côté capi.

**Êtes-vous content lorsqu'une représentation théâtrale ne nécessite pas beaucoup de décor ?**

Oui bien sûr, il est vrai que le théâtre a évolué, le théâtre classique repose sur le décor. De nos jours, il s'appuie davantage sur la lumière. La lumière compte pour 50 % du spectacle, surtout si on arrive à faire une belle création de lumière qui correspond avec le thème de la pièce. Avoir peu de décors, facilite aussi notre tâche. Le transport du matériel servant pour la décoration, surtout à l'étranger, coûte énormément d'argent. Participer à un festival avec



**Le régisseur doit être souple, il doit aimer le métier, avoir des connaissances, les artistes, les chanteurs, même les menuisiers, celui qui fait le plexiglas, qui vend les fleurs, les vêtements. Vous avez besoin de tout ce monde-là.**



un décor lourd génère des dépenses. La tendance aujourd'hui dans le monde entier est de travailler avec un petit décor, symbolique si vous voulez, mais avec beaucoup de jeu de lumière. Les décors, on les voit surtout dans les opéras, mais dans le théâtre, c'est de plus en plus rare.

**Selon vous, quel genre de théâtre les Algériens aiment-ils ?**

Je pense qu'ils aiment bien le genre populaire. J'ai fais une analyse, les gens chez nous raffolent du comique populaire. On a monté des pièces classiques du patrimoine universel, comme celles de Samuel Beckett, de Molière, mais ça n'a pas eu le même impact que les pièces de Rouiched. Certes «Le malade imaginaire» peut fait rire les Algériens, mais c'est le comique algérien qui les fait le plus rire. Ça renvoie leur propre image.

**Comment appréciez-vous vos participations à l'étranger ?**

Je crois que nos sorties ont toujours été remarquables. Que ce soit au festival de Damas, au festival du théâtre expérimental du Caire, ou bien encore au festival d'Amman en Jordanie, nous avons toujours été à la hauteur. On a ramené plusieurs médailles, mais le théâtre n'est pas beaucoup médiatisé. Ce n'est pas comme le cinéma où chaque remise de prix donne lieu à un tapage médiatique.

**Donc, le théâtre est moins connu ...**

Oui, ici en Algérie, le point de repère pour les gens, c'est surtout le cinéma et la télévision. Dans ce domaine, on connaît le métier de script, de réalisateur, le caméraman, le cadreur, l'éclairagiste, le sonariste, la maquilleuse. Les gens ne viennent pas vraiment au théâtre, ils ne connaissent pas vraiment le métier. On commence à peine à s'y intéresser. Les écoles et même la protection civile envoient leurs effectifs pour des visites guidées techniques.

**Quelles sont les pièces que vous avez le plus aimées ?**

Il y a «Nedjma» de Kateb Yacine, mise en scène par Ziani-Cherif Ayad, «Le suicidé» de Malek el Aggoune, et «L'Algérie des poètes» adapté d'un texte d'Aït Menguellat. On a pris les textes de ce chanteur qu'on a traduits en français, la mise en scène est d'Ahmed Khoudi. J'ai aussi aimé «La leçon» d'Eugène Ionesco qui a été réalisée par Ahmed Khoudi ainsi que «La répétition» de Ahmed Benguetaf.

**De quoi pourriez-vous rêver ?**

Le rêve peut se concrétiser à travers le projet de l'opéra promis par les Chinois. Je vois bien une scène multipli-fonctions, une salle qui sert pour le théâtre, les opéras, les danses, qui contiennent plusieurs scènes de répétition, plusieurs salles de spectacle, avec des moyens sophistiqués et de nouvelles technologies.

L. B.

LA LAINE COMME OBJET D'ART !

## Le concept est de la plasticienne Fatma Rahal-Zerhouni

La plasticienne Fatma Rahal-Zerhouni, qui expose à compter de mercredi au Palais de la culture Moufdi-Zakaria (Alger), a opté pour la laine comme matière pour réaliser une série de tableaux proches de la peinture. La plasticienne, qui a conçu des peintures sur laine aussi bien de style figuratif qu'abstrait, compte à son actif de nombreuses expositions personnelles et collectives.

DÉCÈS DE L'ÉCRIVAIN MIGUEL DELIBES

## Il était un monument de la littérature espagnole



L'écrivain espagnol Miguel Delibes, un des grands noms de la littérature de l'après-guerre civile (1936-1939), est décédé hier à 89 ans à son domicile, ont annoncé les médias espagnols, citant des membres de sa famille. Miguel Delibes, né à Valladolid en 1920, souffrait d'un cancer depuis plusieurs années, selon la Radio nationale espagnole.

THÉÂTRE RÉGIONAL DE MASCARA

## Des sessions de formation au menu



Le théâtre régional de Mascara a programmé des sessions de formation au profit de comédiens amateurs et de scénographes pour contribuer à la redynamisation du 4e art au niveau local, a indiqué le directeur de cet établissement culturel. M. Rachid Djerourou a précisé que la première session de formation sera organisée du 20 au 27 mars au complexe sportif "l'Unité africaine" de Mascara sous l'égide d'un groupe de professeurs, de dramaturges algériens et étrangers au profit de diplômés en critique littéraire, dans les beaux arts, issus de plusieurs communes de la wilaya.

CONCERT POUR LA JOURNÉE  
DES HANDICAPÉS

## Reda Sika à la salle Ibn Zeydoun



Un concert de musique à l'occasion de «la Journée des handicapés» aura lieu à la salle Ibn Zeydoun de l'office Riadh El-Feth, El Madania à Alger le 13 mars 2010 à partir de 10h30.

Dans la même salle, le chanteur Reda Sika donnera un concert le 19 mars 2010 à partir de 19 h.

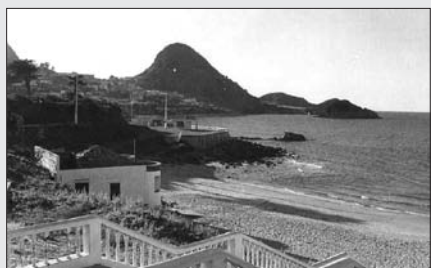
CRITIQUE LITTÉRAIRE

## L'authenticité arabe soulignée à Relizane

Les participants au colloque national sur "La méthodologie et les théories de la critique contemporaine", ouvert mercredi dernier au centre universitaire de Relizane, ont mis l'accent sur l'importance de l'authenticité arabe dans la critique littéraire par le recours au patrimoine.

NOUVELLE PARUTION

## "Jijel, un rêve de Méditerranée" vient de paraître



"Jijel, un rêve de Méditerranée" est le titre d'un ouvrage richement illustré et documenté qui vient d'être édité, mettant en vedette la wilaya de Jijel présentée sous toutes ses facettes, et sa célèbre côte de saphir.

Ce livre "d'art", tel qu'imaginé par ses concepteurs, est destiné à promouvoir l'image de marque de l'antique Igilgili et ses environs qui se prévalent de plus de vingt-trois siècles d'histoire.

Cet ouvrage de format 34 x 42, tiré à un millier d'exemplaires, est une invitation à l'émerveillement, une escapade à travers une région bimillénaire qui fut le siège de plusieurs civilisations. Cette carte de visite, étayée de citations et de textes, renseigne sur la riche panoplie de la faune, de la flore, des origines de Jijel, son mouvement national, son histoire ancienne et contemporaine, son patrimoine culturel et cultuel, la nature qui l'entoure, son tourisme et la beauté féérique de ses paysages.

PLEINS FEUX CULTURELS SUR TIZI-OUZOU

# Colloque sur Mouloud Feraoun

*Les intervenants sont venus des quatre coins du monde pour apporter un regard nouveau sur l'œuvre de l'écrivain kabyle, Mouloud Feraoun, et mettre en exergue son apport à la littérature algérienne et universelle.*

PAR LOUNES BOUGACI

Le coup d'envoi du colloque international de deux jours, les 14 et 15 mars 2010, sur l'œuvre de Mouloud Feraoun, sera donné demain à Tizi Ouzou, à la maison de la culture Mouloud-Mammeri. Cet événement coïncide avec la tenue du 10e festival culturel annuel du film amazigh qui débute le 15 mars prochain. Selon les animateurs du colloque, en plus de onze conférences, il est prévu des séances de lectures de textes de l'auteur de «La terre et le sang» par Amhis El Djouher, Ben Mohamed et Sid Ahmed Agoumi. Le moment se veut comme un véritable hommage à l'écrivain, à l'occasion de l'anniversaire de son assassinat. Parmi les conférenciers venus de l'étranger, il y aura Nadjiba Regaieg de l'université de Sousse en Tunisie, Denise Brahimi de l'université Paris 7, Fazia Aitel de Claremont McKenna College (USA), Boussad Berrichi (Université Canada), Daniel Maoudj (Université de la Corse), Fanny Colonna (EHESS-CNRS-France), Martine Mathieu-Job (Université de Bordeaux 3), Rachida Saigh-Bousta (Université Cadi Ayyad, Marrakech). Parmi les universitaires résidant en Algérie, il y aura Ouardia Yermèche (université d'Alger), Malika Fatima Boukhelous (Université de Tizi Ouzou) et Dalila Belkacem (Université d'Oran). Tizi Ouzou est devenue, ces derniers temps, une attraction culturelle en



Mouloud Feraoun.

abritant des conférences de haut niveau sur la vie et l'œuvre des écrivains Kateb Yacine et Mouloud Mammeri. Organiser un colloque sur Feraoun est donc une initiative à saluer car l'écrivain de Tizi Hibel, bien qu'étant classé premier dans les ventes en librairie, reste toutefois marginalisé quelque peu par les institutions publiques. Bien qu'il soit un romancier de renommée mondiale, peu d'établissements publics portent son nom. Dans la wilaya de Tizi Ouzou, il n'y a qu'un CEM baptisé du nom de l'écrivain. Il est clair que l'écrivain algérien le plus lu mérite plus que cela. Mouloud Feraoun est né en 1913 à Tizi Hibel, en Haute Kabylie. Comme sa famille était pauvre, c'est grâce à une bourse qu'il put continuer ses études pour devenir instituteur en 1935. Il a enseigné dans différents établissements en Algérie avant d'être nommé inspecteur des centres sociaux. Co-auteur du

premier livre de lecture de l'Algérie indépendante, «l'Ami fidèle», il a été assassiné le 15 mars alors qu'il était en compagnie de ses amis dans la cour d'un centre social d'Alger, par un commando de l'OAS (Organisation de l'armée secrète). Boussad Berrichi, un des intervenants au colloque, rappelle que Feraoun a laissé une œuvre qui a exprimé l'âme de la société et des colonisés. Pionnier de la littérature francophone de l'Afrique du Nord, Feraoun fut un témoin capital de son époque. Son premier roman, «Le fils du pauvre» est devenu un classique. Il en a publié également d'autres comme «La terre et le sang», «Les Chemins qui montent», un recueil de poésies, «Poèmes de Si Mohand», des écrits autobiographiques comme «L'anniversaire» et «Journal» qui restent une mine d'informations historiques sur la guerre de libération. Avec un style romancé, il y raconte, presque au jour le jour, l'ambiance dans la wilaya de Tizi Ouzou durant les années cinquante, pendant la guerre de Libération nationale. Ce n'est qu'en 2007 que «La cité des roses», son roman posthume, est édité par ses enfants. De son vivant, l'ouvrage avait été refusé par les Editions «Le Seuil» pour des raisons inexplicables. «L'œuvre de Mouloud Feraoun reste unique par l'humanisme, la bonté et la sérénité qu'elle dégage. Elle s'exprime dans une langue limpide, directe et accessible. L'auteur a toujours œuvré pour offrir à ses lecteurs un monde authentique pour dire l'amitié et la fraternité entre les hommes et les femmes», souligne l'universitaire-chercheur Boussad Berrichi. Le colloque de demain aura à répondre à plusieurs questions inhérentes à l'écrivain dont : Que représente Mouloud Feraoun pour un lecteur d'aujourd'hui ? Quarante neuf ans après la mort de l'auteur, qu'en est-il de la réception de son œuvre ? Comment peut-on lire Mouloud Feraoun à la lumière de l'actualité régionale et internationale ? **L.B.**

LE SON DE FINLAY MCDONALD BAND A RÉSONNÉ À ALGER

## De la musique écossaise plein les oreilles

PAR AMEL BENHOCINE

Judi soir, la salle Ibn Zeydoun de l'office Riadh El-Feth, a été la destination favorite des Algérois, qui y sont venus nombreux, et pour cause il y avait de la musique écossaise qu'ils avaient à cœur de découvrir à la faveur de la venue du groupe «Finlay MacDonald Band». Il faut dire que le public a été tout simplement bien servi par la production des talentueux musiciens. Pour un premier concert à Alger, on peut dire que ce trio écossais a donné un spectacle de qualité, son mérite est d'autant plus grand qu'il n'a usé que des instruments dont il ne se sépare jamais, notamment, la cornemuse, la guitare et le violon. Le groupe a joué un instrumental sans paroles. Un florilège de sons sublimes en est sorti durant près de deux heures, ce qui a été amplement suffisant pour conquérir le public algérois. Aux cornemuses, il y avait le chef du groupe Finlay Mc Donald, au violon Chris Stout, et à la guitare Malcolm. Le trio



Finlay MacDonald Band.

combine avec brio la musique virtuose de l'Ecosse avec des arrangements tout aussi créatifs, pleins de passion et d'émotion n'hésitant pas à recourir au mélange entre la musique traditionnelle, classique et moderne.

Le spectacle a commencé avec Finlay, le maître incontournable des cornemuses, un instrument de musique traditionnel propre à l'Ecosse. Avec les deux musiciens qui l'accompagnaient, Finlay a réussi à jeter l'émoi parmi le public présent et à le faire danser aux rythmes allant crescendo au fil des minutes. On entendait un superbe morceau de musique sur un ton énergique, produit

d'une fusion entre la musique traditionnelle et classique grâce au violon de Chris. Doué de capacités techniques remarquables, ce dernier a pu jouer avec beaucoup d'émotion et de doigté. Quand la guitare de Malcolm s'en est mêlée, la salle a été plongée dans une ambiance de folie et une dépense d'énergie incroyable. Du jamais vu ! Véritable bête de scène le trio a subjugué l'assistance. Finlay MacDonald Band a fait le tour du monde, des Etats-Unis à la Scandinavie en passant par l'Europe, il est toujours resté égal à lui-même en ne ratant jamais les grands rendez-vous culturels. Nominés aux Scottish

Traditional music awards, les musiciens ont vu leur second album figurer dans le «Greentrax top 20 albums». Finlay MacDonald Band a à son actif deux albums. C'est le premier intitulé *Pressés par le temps* qui l'a propulsé sur le haut du podium. Très suivi en Espagne, Italie, USA, en Scandinavie et au Royaume-Uni, il a signé son deuxième album *Retentir* en 2007. Conduit par l'emblématique Finlay MacDonald, artiste très connu dans le monde artistique écossais, le groupe parcourt le monde en véritable ambassadeur de l'Ecosse. Les cornemuses sont au cœur de la vie de Finlay. A Glasgow, dans sa ville natale, celui-ci enseigne la maîtrise de la cornemuse à l'Académie écossaise royale de musique et des arts dramatiques. Mais ce qu'il faut retenir, c'est que ce premier concert musical de Finlay MacDonald Band, à Alger, a été une totale réussite. Le trio a quitté la scène de la salle Ibn Zeydoun sous les chaleureux applaudissements d'un public conquis. **A. B.**

FOOTBALL - ÉLIMINATOIRES CHAN 2011 AU SOUDAN

# Algérie-Libye cet après midi à koléa

La sélection algérienne de football A' affrontera son homologue Libyenne cet après midi à Koléa, pour les éliminatoires du championnat d'Afrique des nations, CHAN 2011, prévu au soudan et réservé aux joueurs locaux.

PAR MOURAD SALHI

La délégation libyenne, composée de 38 personnes dont 21 joueurs, est arrivée jeudi après midi à alger. Après la première séance d'entraînement effectuée le jour de leur arrivée, les capés de l'entraîneur serbe, Branco Ivankovic, devaient effectuer hier une autre séance de préparation sur la pelouse du stade de Koléa où se déroulera le match de ce soir.

La rencontre est donc très intéressante pour la sélection nationale, car une victoire sur ses bases leur donnera certainement envie d'aller plus loin dans cette compétition continentale. Une victoire ce soir permettra aussi aux capés de l'algérien Abdelhak Benchikha de bien négocier le match retour qui se déroulera le 17 avril. La rencontre a été programmée, rappelons-le, entre le 26 et 28 mars, à tripoli, mais puisque ce pays abritera le sommet de la ligue arabe le 27 mars la rencontre a été repoussée.

Cette rencontre face à la Libye ne sera pas aussi facile, la plupart des joueurs qui évoluent au sein de cette sélection sont issus des meilleurs clubs de la Libye. Les



L'excellent joueur polyvalent Metref (à droite) aux portes de l'EN.

PH / D. R.

visiteurs essayeront certainement de frapper fore, à Alger, et mettront toutes leurs cartes en jeu pour remporter cette rencontre qui lui permettra de bien gérer le match retour, at-home. Le vainqueur de ces deux matchs (aller et retour) se qualifiera pour la phase finale qui se déroulera au Soudan en 2011.

La sélection algérienne qui effectue depuis dimanche un stage bloqué en prévision de ce match sera privée de deux joueurs. Ils s'agit de l'attaquant du CR

Bélouizdad, Youcef Saibi, et de l'avant centre de l'USM Annaba, Ahmed Gacemi. Le premier qui s'est blessé avec son club, sera remplacé par son camarade, Islam Slimani, au moment où le deuxième qui a contracté une blessure lors d'une séance d'entraînement avec la sélection nationale, ne sera pas remplacé car selon le coach national l'équipe dispose déjà de joueurs qui évoluent dans le même poste.

Les algériens ont joué déjà un match amical contre la sélection

du Liechtenstein, un match qui s'est terminé sur une large victoire des Algériens par quatre buts à zéro.

Certes, cette rencontre n'est pas une référence, mais elle a permis à l'entraîneur national de régler les quelques lacunes enregistrées tout au long de son parcours. Cette rencontre était également une autre occasion pour les joueurs d'exprimer pleinement leurs capacités.

Les camarades de Metref qui est conssséderé, comme l'une des pièces les plus importantes de l'équipe, ne seront pas devant un adversaire facile, mais la victoire aujourd'hui est plus que impérative, puisqu'ils seront épaulés par les milliers de leurs fans.

Les algériens n'ont pas le droit à l'erreur s'ils veulent continuer la suite de la compétition en toute sérénité. Cette formation qui est également le premier réservoir de la sélection algérienne A, peut réaliser un bon exploit ce soir avec notamment la présence de joueurs talentueux.

La rencontre se déroulera en présence du sélectionneur national, Rabah Saaâne qui, certainement, aura à coeur de superviser les joueurs capables de compléter son équipe en prévision de la coupe du monde en afrique du Sud.

Enfin, le match de cet après midi sera officié par l'arbitre marocain Lahrech Bouchaib, assisté par Karkouri Bouchaib et Bikali Mimoune. Le quatrième arbitre est l'algérien Farouk Houassnia.

M. S.

## ORGANISATION DE LA CAN 2015 Le Maroc unique candidat

La Fédération algérienne de football (FAF) a abandonné ses ambitions portant sur l'organisation de la Coupe d'Afrique des nations (CAN), prévue en 2015 (au lieu de 2016). L'Algérie a envisagé, en effet, de postuler à l'organisation de la CAN 2016, vingt ans après avoir organisé et gagné l'édition de 1990. La proposition en a été faite en ce sens par le président de la FAF, M. Raouraoua, auprès du ministre de la Jeunesse et des Sports, M. Djiar. La Fédération était dans l'attente de la réponse du MJS pour confectionner le dossier de la candidature algérienne auprès de la CAF.

Des informations crédibles indiquent que «l'Algérie déposera sa candidature pour la CAN 2019. Il n'est pas en effet possible d'organiser l'édition de 2015 ou 2017, l'Algérie n'est pas encore prête».

Le Maroc est donc le seul pays à avoir soumis sa candidature pour l'organisation de la Coupe d'Afrique des nations 2015. La prochaine CAN aura lieu en 2012 au Gabon et en Guinée équatoriale ; tandis que l'autre édition est prévue en Libye.

S. B.

CONFÉDÉRATION AFRICAINE DE FOOTBALL (CAF) AWARDS

## L'EN sacrée meilleure sélection africaine 2009

PAR SHIRAZ BENOMAR

L'équipe nationale de football a été honorée samedi soir par la Confédération africaine de football (CAF), lors d'une cérémonie qui s'est tenue au Ghana. La sélection nationale des «Fennecs» a reçu le titre de meilleure équipe nationale de l'année, grâce à son bon parcours en éliminatoires jumelées de la CAN et de la Coupe du monde 2010. Une qualification qui signe, désormais, le retour du football algérien dans le haut niveau mondial, après 24 ans d'absence. A l'issue de la CAN-2010, l'Algérie avait terminé à la 4e place.

Par ailleurs, le défenseur de l'équipe nationale, le brillant Nadir Belhadj, a été retenu par la CAF au sein de l'équipe-type de l'année 2009. Cette consécration du joueur de l'EN et du club

anglais de Portsmouth est logique si l'on se réfère aux prestations régulières et correcte de notre Belhadj national. Pour la star ivoirienne, Didier Drogba, la consécration est logique. Il a été élu Ballon d'Or africain 2009, lors de cette même cérémonie organisée par la Confédération africaine de football (CAF), au Ghana. Coïncidence, l'attaquant ivoirien de Chelsea a été sacré le jour même de ses 31 ans. En Algérie aussi,

l'heure est à la fête. Qualifiée au courage pour la Coupe du monde 2010 à l'issue d'un match d'appui disputé le 18 novembre dernier face à l'Égypte (qui remportera en janvier de cette année 2010 la Coupe d'Afrique des nations), la sélection algérienne s'est octroyée le droit de prendre part au Mondial sud-africain, 24 ans après sa dernière participation dans l'épreuve reine (1986, au Mexique).

S. B.

### LE PALMARÈS COMPLET

#### Joueur de l'année

Didier Drogba (Chelsea, Côte d'Ivoire)

#### Joueur de l'année évoluant dans un club africain

Mputu Mabi (T.P. Mazembe, RD Congo)

#### Sélection nationale de l'année

Algérie

#### Club de l'année

T.P. Mazembe (RD Congo)

#### Entraîneur de l'année

Sellas Tetteh (Ghana U-20)

#### L'équipe-type de l'année

Muteba Kidiaba (T.P. Mazembe, RD Congo) - John Pantsil (Fulham, Ghana), Nadir Belhadj (Portsmouth, Algérie), Wael Gomaa (Al-Ahly, Égypte) - Alexander Song (Arsenal, Cameroun), Michael Essien (Chelsea, Ghana), Seydou Keita (Barcelone, Mali), Yaya Touré (Barcelone, Côte d'Ivoire) - Tresor Mputu Mabi (T.P. Mazembe, RD Congo), Samuel Eto'o (Inter Milan, Cameroun), Didier Drogba (Chelsea, Côte d'Ivoire).

## ATHLÉTISME

54<sup>E</sup> CHAMPIONNATS DU MONDE DE CROSS COUNTRY MILITAIRE EN BELGIQUE

## L'Algérie sacrée championne du monde par équipes

L'Algérie a décroché la médaille d'or par équipes en cross court lors du 45e championnat du monde de cross country militaire qui s'est déroulé à Ostende (Belgique), ainsi que le titre de champion du monde militaire dans l'épreuve du 5.000 m, la deuxième place en individuel, le titre de vice-champion du monde militaire et la troisième place mondiale par équipe au cross long (10.000 m). A noter que cette manifestation a vu la participation de grandes nations sportives de l'athlétisme dont le Kenya, le Qatar, le Brésil, le Maroc, la Belgique, la Finlande, la Pologne, l'Italie, la France, les Etats-Unis et bien sûr l'Algérie. L'épreuve longue du 4.550 m a été dominée par Mounir Miout qui s'est adjugé la deuxième place avec un temps de 13:10 ce qui lui ouvre droit à la médaille d'argent en individuel, suivi du deuxième athlète Rabah Aboud qui a été classé à la cinquième place avec un temps de 13:21, Khoudir Aggoune à la septième place avec 13:25, alors que le quatrième athlète algérien, Abdelmadjid Touil, s'est classé 27e avec 13:53. Le vainqueur

de cette course est l'Italien Lalli Andréa qui a décroché la médaille d'or en réalisant un temps de 13:08. Dans l'autre épreuve, le cross court par équipes, l'Algérie a décroché la médaille d'or avec un total 21 points, la médaille d'argent a été gagnée par l'équipe marocaine avec 26 points et enfin la médaille de bronze a été obtenue par l'équipe italienne avec un total de 44 pts. Dans la troisième épreuve de cross long (11.550 m), l'équipe algérienne a obtenu la troisième place par équipes avec un total de 153 points, la première place a été arrachée par le Kenya en réalisant un total de 24 points et, enfin, la deuxième place est revenue au Burundi avec 72 pts. La dernière épreuve individuelle du cross long a été décrochée par le Kenyan Menjo Josephat qui a couru la distance en 33:34. Par contre, nos athlètes n'ont pas été brillants dans cette épreuve. Moulay Slimane a été classé à la 15e place, Farid Tarfia à la 23e place, Abdelmoumene Bouchicha à la 26e, Mohamed Brelouniss à la 28e place, Abdelkader Dali à la 30e et, enfin, Ahmed Messeless à la 31e place du classement général.

CAMEROUN

### Le Guen en tournée allemande



Le week-end prochain, Paul Le Guen sera en Allemagne en compagnie de son adjoint Yves Colleu. Le sélectionneur du Cameroun y supervisera plusieurs joueurs susceptibles de renforcer les Lions Indomptables en vue de la Coupe du monde, parmi lesquels le jeune attaquant du FC Nuremberg, Eric Maxim Choupo Moting.

Après la Belgique où il s'était rendu au lendemain de la CAN Orange 2010 pour superviser l'attaquant Dorge Rostand Kouemaha (FC Bruges), Paul Le Guen sera le week-end prochain en Allemagne. Le sélectionneur des Lions indomptables sera en compagnie de son fidèle adjoint Yves Colleu. Les deux techniciens doivent aller voir jouer quatre joueurs évoluant en Bundesliga 2 : le milieu offensif Ollé Ollé Junior, international Espoir sociétaire du Rot-Weiss Ahlen, le défenseur Marvin Matip (Karlsruher SC), frère aîné de Joël, l'ailier Marcel Ndjeng (FC Augsburg) et le milieu défensif Georges Mandjeck (FC Kaiserslautern).

Enfin, les deux responsables de la sélection camerounaise doivent également se pencher sur le cas du jeune Eric Maxim Choupo Moting (FC Nuremberg). Cet attaquant de 20 ans, sélectionné à cinq reprises avec les Espoirs allemands, a inscrit 3 buts en 16 apparitions dans l'élite d'outre-Rhin cette saison. Le technicien français poursuit ainsi son opération de détection de nouveaux talents pour les Lions dans la perspective du Mondial Afrique du sud 2010.

CÔTE D'IVOIRE

## PHILIPPE TROUSSIER FUTUR ENTRAÎNEUR DE LA CÔTE D'IVOIRE ?

Le Français Philippe Troussier vivra-t-il une troisième Coupe du monde en tant qu'entraîneur, après 1998 à la tête de l'Afrique du Sud et 2002 à la tête du Japon ?

D'après le FC Ryukyu, le club japonais qu'il entraîne, la Côte d'Ivoire aurait, en effet, sollicité le coach tricolore pour diriger son équipe nationale, lors de la prochaine Coupe du monde.

Troussier a déclaré : « J'ai reçu une offre, mais il y a un autre candidat ».

Une information non confirmée pour

l'instant par le «Grand sorcier blanc», même si ce dernier a concédé, ce matin, au quotidien japonais Nikkan Sports Troussier qu'il était en concurrence avec le Néerlandais Guus Hiddink (actuel sélectionneur de la Russie, non qualifiée au Mondial) pour diriger l'équipe de Côte d'Ivoire de football.

« J'ai reçu une offre. Mais il y a un autre candidat, M. Hiddink, a expliqué l'ancien entraîneur du Japon au Mondial 2002. C'est une situation d'urgence pour la Côte d'Ivoire », a relevé Troussier, qui

s'est dit motivé par le défi de cette aventure.

La Côte d'Ivoire cherche un remplaçant à Vahid Halilhodzic, limogé le mois dernier après l'élimination des Ivoiriens en quarts de finale de la Coupe d'Afrique des nations en Angola.



### Brésil: Lula ne veut pas de Ronaldinho en sélection

De retour en forme depuis quelques semaines, Ronaldinho espère être du voyage en Afrique du Sud avec la Seleção lors de la prochaine Coupe du monde. Toutefois, ni Carlos Dunga, le sélectionneur national, ni Lula, le président du Brésil, ne voient le retour de "Ronnie" d'un bon oeil. "Ronaldinho a beaucoup de qualités, mais pas assez pour disputer la Coupe du monde. Dunga est dans le vrai dans sa façon de diriger l'équipe. Et s'il y a une chose que j'apprécie dans sa gestion, c'est sa décision de toujours prendre les joueurs qui se mettent au service du collectif", a indiqué le chef d'état.



Un milliard de préservatifs pour la Coupe du Monde 2010



Les organisateurs mettent... le paquet pour protéger les supporters.

président de la FIFA (fédération internationale de football), notamment en charge de l'organisation du Mondial. Cet été, 500.000 visiteurs seront attendus en Afrique du Sud, majoritairement des hommes. Ce qui risque d'entraîner une forte augmentation de la prostitution dans le pays. C'est donc pour y faire face que les autorités locales ont exigé un stock d'un milliard de préservatifs pour le mois de juillet, afin d'anticiper les demandes des quelque

450.000 supporters étrangers qui débarqueront.

#### 40.000 prostituées supplémentaires

Plus de 5,5 millions de personnes sont atteints du Sida ou VIH en Afrique du Sud, le chiffre le plus élevé au monde pour un seul pays, ce qui laisse craindre une exposition au virus pour un très grand nombre de personnes. Surtout que la Central Drug Authority prévoit l'arrivée de 40.000 prostituées supplémentaires

dans plusieurs villes du pays.

Selon le quotidien The Guardian, l'Angleterre a d'ores et déjà annoncé l'envoi de 42 millions de préservatifs. Lors du dernier Mondial en 2006, l'Allemagne avait été confronté au même problème. Le gouvernement avait alors mis en place des box afin d'éviter le racolage en pleine rue, en plus d'une campagne de sensibilisation sur l'importance du port du préservatif.

BOUGHERRA SUR LA BBC ECOSSE :

## «Jouer la coupe du monde est une grande chance !»

Madjid Bougherra était l'invité de l'émission de la BBC Ecosse : «Chick Young's World of Football», diffusée jeudi dernier.

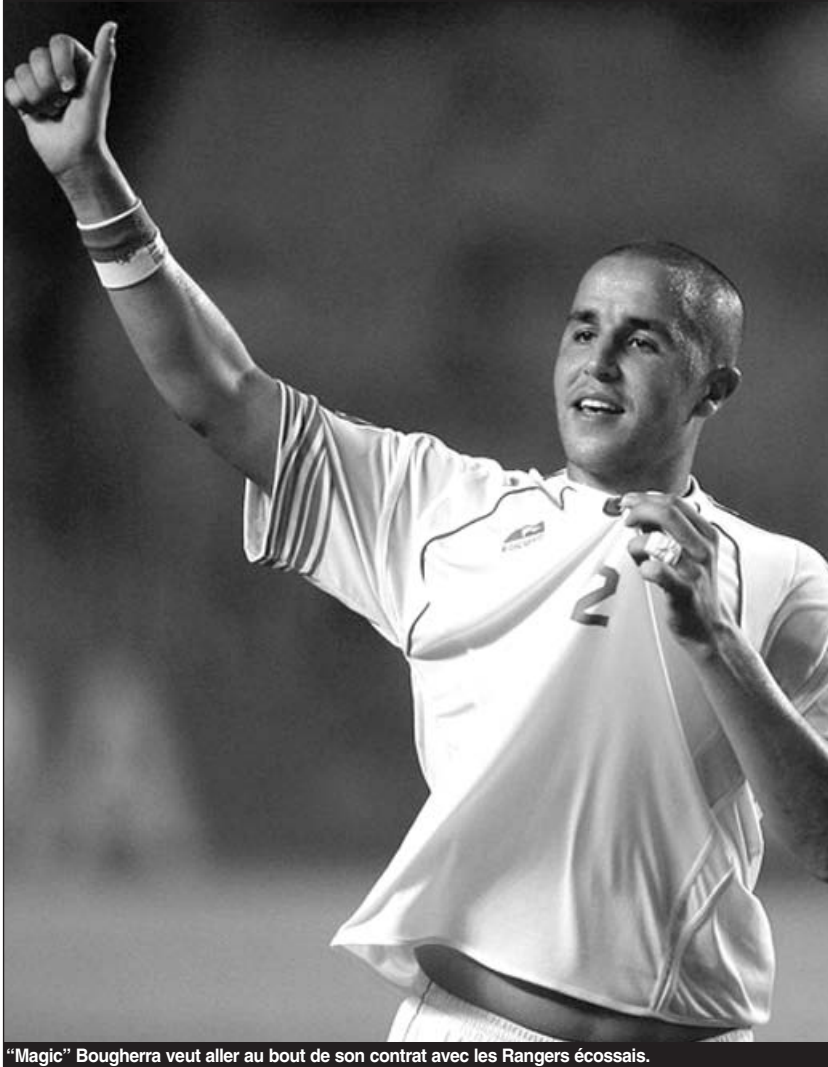
Les interventions de «Magic» ont abordé son avenir au sein de l'équipe nationale d'Algérie et des Rangers. Pour ce qui est de son club, les Glasgow Rangers : «Je suis heureux. Tout le monde me demande mais j'ai encore deux ans de contrat et je vais en profiter. J'espère que je peux gagner à nouveau le titre», a-t-il déclaré à la BBC Ecosse.

« Pour le moment, je n'ai pas en tête l'idée de quitter le club. Quand j'ai signé pour les Rangers, ma vie a changé ». L'animateur de l'émission radiophonique a demandé à l'international algérien s'il avait un message pour les supporters des Rangers. Madjid a répondu : « Merci pour tout, mais je ne dis pas cela parce que je suis partant ! Les fans ont été derrière moi pour me soutenir et m'ont poussé à faire plus ».

« Sur le terrain, où vous sentez les supporters derrière vous, vous donnez plus. Pour les footballeurs, quand les fans vous aime, c'est fantastique ».

« J'ai gagné des trophées avec les Rangers. Avec l'Algérie, nous nous sommes qualifiés pour la Coupe du Monde et nous avons atteint la demi-finale de la coupe d'Afrique ».

« Jouer la coupe du Monde est



"Magic" Bougherra veut aller au bout de son contrat avec les Rangers écossais.

une grande chance pour moi et les joueurs pour voir si nous avons la possibilité de jouer contre ces grands joueurs », a déclaré l'excellent joueur algérien des Rangers. Déjà vainqueur du titre du «Rangers

Player of the Year 2009» pour sa première saison au club, le défenseur international algérien fait de nouveau partie des joueurs retenus pour le vote final qui désignera le meilleur joueur de l'année 2010.

Medjani (Ajaccio) pourrait aller au Mondial avec l'Algérie

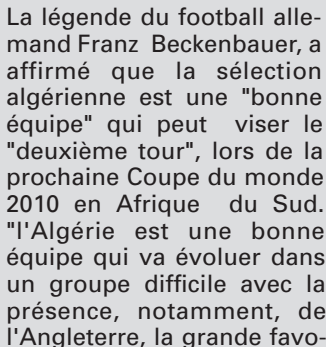


Le défenseur central polyvalent d'Ajaccio (ligue 2 française), Carl Medjani, (24 ans) devrait prochainement obtenir la nationalité algérienne en vue d'une éventuelle participation avec les Verts au Mondial 2010 en Afrique du Sud, rapporte jeudi le journal L'Equipe.

"Bien sûr que ce serait un bonheur de participer à la Coupe du monde" a assuré Medjani dans les colonnes du quotidien sportif L'Equipe. "Mais mon objectif est plutôt d'intégrer la sélection algérienne après.", a précisé l'ex-joueur de Lorient et Metz. Agé de 24 ans, Medjani (1m 84, 84 kg), évolue à Ajaccio depuis la saison 2007-2008. Il a pris part à toutes les rencontres de son club cette saison en championnat de ligue 2. International espoir, formé à St-Etienne, Medjani s'était expatrié en Angleterre, à Liverpool au grand dam de son club formateur qui avait intenté une action en justice pour empêcher la validation de son contrat. L'ASSE a été déboutée dans cette affaire. Pour s'aguerrir, il est prêté successivement à Lorient et Metz.

L'été 2006 voit Medjani retourner en Bretagne à l'occasion de la remontée du FC Lorient en Ligue 1. En juillet 2007, il est prêté par Lorient à l'AC Ajaccio en Ligue 2 où il s'impose comme titulaire indiscutable. (APS)

### Franz Beckenbauer voit l'Algérie au deuxième tour



La légende du football allemand Franz Beckenbauer, a affirmé que la sélection algérienne est une "bonne équipe" qui peut viser le "deuxième tour", lors de la prochaine Coupe du monde 2010 en Afrique du Sud. "L'Algérie est une bonne équipe qui va évoluer dans un groupe difficile avec la présence, notamment, de l'Angleterre, la grande favorite pour la première place, mais je pense que l'équipe algérienne est en mesure de prendre la seconde place de son groupe", a déclaré Franz Beckenbauer à la chaîne de télévision MBC. Interrogé sur ses favoris pour le titre mondial 2010, l'ancien sélectionneur de l'Allemagne, championne du monde en 1990, n'a pas écarté la possibilité de voir une équipe africaine remporter la Coupe du monde. "Il y a les grandes nations habituées à jouer les premiers rôles, à l'instar de l'Argentine et du Brésil pour la zone sud-américaine. L'Espagne, l'Allemagne, l'Italie, la Hollande ou encore la France pour l'Europe. Mais les sélections africaines peuvent créer la surprise, d'autant plus que la compétition va se dérouler pour la première fois sur le continent africain, ce qui est tout de même un avantage" a indiqué le président d'honneur du Bayern Munich. Au Mondial 2010, prévu du 11 juin au 11 juillet, l'Algérie évoluera dans le groupe C avec l'Angleterre, la Slovénie et les Etats-Unis.

APS

HASSAN YEBDA :

## «PASSER LE PREMIER TOUR DU MONDIAL»

L'international algérien de Portsmouth, Hassan Yebda, a affirmé que les Verts aborderont la prochaine Coupe du monde en Afrique du Sud avec l'ambition "de passer le premier tour" de la compétition. " On a un bon effectif avec de très bons joueurs. On a fait une CAN en demi-teinte. On est capable de faire quelque chose de bien dans cette Coupe du monde. Rabah Saâdane a apporté beaucoup de bonnes choses.

On est comme une famille et on a beaucoup d'ambitions car avant il y avait du laisser-aller.

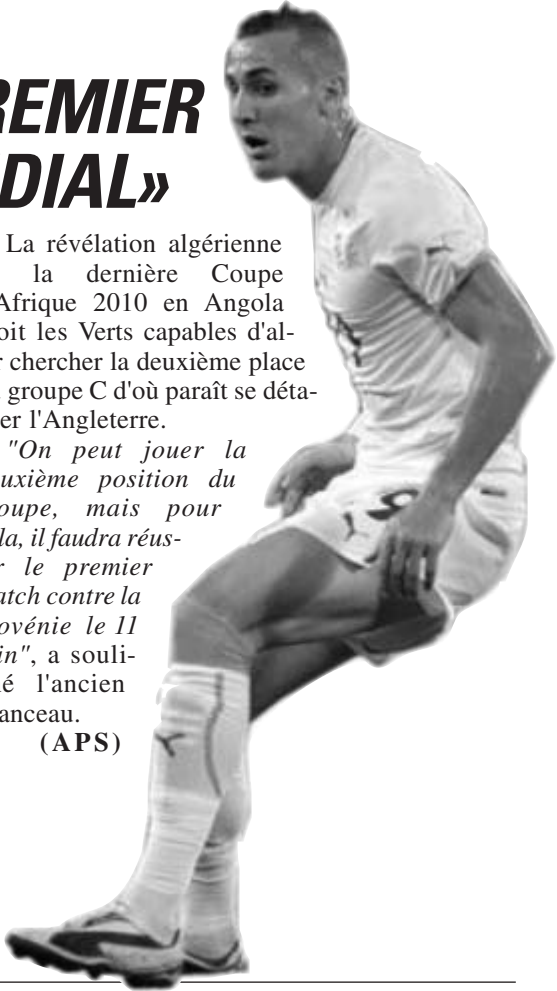
L'objectif c'est de passer le premier tour de poule au Mondial." a déclaré Yebda au micro de la radio française RMC.

Au Mondial-2010, l'Algérie évoluera dans le groupe C avec l'Angleterre, la Slovénie et les Etats-Unis.

La révélation algérienne de la dernière Coupe d'Afrique 2010 en Angola croit les Verts capables d'aller chercher la deuxième place du groupe C d'où paraît se détacher l'Angleterre.

"On peut jouer la deuxième position du groupe, mais pour cela, il faudra réussir le premier match contre la Slovénie le 11 juin", a souligné l'ancien Manceau.

(APS)



LA VÉRITÉ SUR LES BOISSONS ÉNERGISANTES

Les déboires du boire !

*Les boissons énergisantes remportent un franc succès auprès des jeunes. Censées stimuler les performances physiques et intellectuelles, ces boissons énergisantes sont des concentrés de sucre et de caféine. Rien d'étonnant à ce qu'elles donnent un "coup de fouet" à nos ados, pour une courte période, mais elles peuvent aussi entraîner des effets secondaires aussi indésirables qu'inutiles... Où se cache la caféine ? d'autant que trop de sucre favorise l'apparition du cancer du pancréas*

PAR SORAYA HAKIM

Les boissons énergisantes améliorent-elles les performances physiques ?

Les boissons énergisantes sont censées fournir de l'énergie et accroître la résistance physique. Pourtant, il n'existe pas d'étude prouvant que ces boissons ont un impact sur l'effort physique. En revanche, elles ont tendance à déshydrater, ce qui peut se révéler dangereux particulièrement en cas d'activité physique.

Les boissons énergisantes apportent-elles vraiment beaucoup d'énergie ?

L'appellation "source d'énergie" est autorisée lorsqu'une boisson fournit au moins 100 calories par portion. C'est par exemple le cas du jus d'orange : un verre de 125 ml apporte 125 calories. Sauf que l'énergie apportée par les boissons énergisantes provient exclusivement de sucres simples (saccharose, glucose), ce qui représente pour l'organisme des calories vides, c'est-à-dire sans aucun autre bénéfice (pas de vitamines ni de minéraux, ne participent pas non plus à la satiété et ne sont pas comptabilisées dans la ration calorifique quotidienne).

Les boissons énergisantes stimulent-elles le cerveau ?

Les étudiants qui souhaitent stimuler leurs fonctions intellectuelles pendant les examens apprécient la sensation "coup de fouet" de ces boissons énergisantes. Une étude menée en 2004 a effectivement constaté une amélioration de la mémoire à long terme et de la capacité d'attention une demi-heure après la consommation de ce type de boisson. L'effet est sans doute attribuable à la synergie entre les sucres simples et la caféine.

La teneur en caféine des boissons énergisantes est-elle dangereuse ?

Une cannette contient environ 80 mg de caféine, soit l'équivalent de celle contenue dans une tasse de café. Autrement dit, boire 2 cafés et 2 canettes suffit à dépasser la dose quotidienne recommandée. Les signes d'intoxication sont les suivants : maux de tête, insomnie, nervosité, tremblements, tachycardies, troubles digestifs, confusion... A noter que la dépendance à la caféine survient très vite : 4 à 5 jours de consommation régulière peuvent suffire...

La taurine et le D-glucuronogactone sont-ils stimulants et/ou dangereux ?



La taurine et le D-glucuronogactone sont des substances ajoutées dans les boissons énergisantes pour leurs effets stimulants, lesquels n'ont cependant pas été démontrés par des études scientifiques concluantes. Parallèlement, il faut savoir que les doses employées sont élevées, dépassant largement ce qu'apporte l'alimentation. De telles quantités sont suspectées être toxiques sur le système nerveux pour la taurine et pour les reins. Les médecins recommandent de ne pas dépasser une cannette et demie de boisson énergisante par jour.

A noter que certaines boissons sont enrichies en vitamines B3 et B6. Au-delà de 5 cannettes par jour, le seuil de toxicité est atteint avec des risques pour le foie et

le système nerveux.

Enfin, sachez que les effets excitants des boissons énergisantes sont potentialisés avec l'alcool. Résultat, le danger est réel car l'alcoolisation est moins bien perçue, ce qui peut pousser à en boire davantage et à une prise de risque comme la conduite sous l'emprise de l'alcool et les comportements à risque (bagarre, blessure...). La consommation régulière de telles boissons est déconseillée en raison d'effets secondaires potentiels. Quant aux bénéfices stimulants, ils peuvent être obtenus en enrichissant son alimentation en fruits et légumes, notamment pour leurs vitamines et minéraux, véritables carburants dont l'organisme a besoin.

S. H.  
In Magazine E.sané

UNE BOULE DANS LE SEIN

Pas de panique !

Avoir une boule dans le sein est la plupart du temps bénin. Mais mieux vaut en parler à son médecin, histoire de ne pas passer à côté d'un cancer du sein. Les simples caractéristiques de cette boule dans le sein permettent généralement d'en identifier l'origine.

Une boule dans le sein : est-ce un adénofibrome ?

Formé d'un mélange de tissus glandulaires et de tissus fibreux, l'adénofibrome est fréquent chez les jeunes femmes depuis la puberté jusqu'à la trentaine. Il se manifeste sous la forme d'une boule pouvant aller de 1 à 5 cm. Cette boule est lisse, régulière et élastique. Elle est mobile et glisse sous le doigt. Elle peut être unique ou multiple et devenir douloureuse.

Cette boule dans le sein a tendance à grossir avec les variations hormonales, lors des règles, avec la prise de la pilule ou une grossesse.

Le diagnostic d'adénofibrome est confirmé par une échographie ou une mammographie.

Chez les femmes jeunes, une surveillance est préconisée. En cas de gêne esthétique ou de douleur, on peut procéder à une ablation mais les mentalités récusent cette pratique. Chez les femmes plus



âgées (au-delà de 35 ans), l'ablation est plus fréquente car un adénofibrome peut cacher une petite tumeur maligne.

Une boule dans le sein : est-ce un kyste ?

Unique ou multiple (sein polykystique), le kyste est dû à une dilatation d'un canal galactophore (conduisant le lait). Il est fréquent chez les femmes de 40 ans jusqu'à la ménopause (en l'absence d'un trai-

tement hormonal substitutif).

La taille d'un kyste est variable, allant de quelques millimètres à quelques centimètres et varie en fonction du cycle hormonal. Cette petite boule dans le sein est bien limitée, elle est mobile à la palpation (elle roule sous le doigt). Parfois douloureuse, elle a aussi la caractéristique d'apparaître brutalement.

La présence d'un kyste ne nécessite pas d'intervention dans la grande majorité des

cas. En cas de gêne ou de douleur, un traitement hormonal peut être prescrit ou le kyste vidé de son contenu par cytoponction. Dans tous les cas, une surveillance s'impose.

Une boule dans le sein : est-ce un lipome ?

Le lipome correspond à une masse de tissus graisseux. Cette masse est, elle aussi, de contour régulier et lisse. Mobile, elle se déforme facilement sous les doigts. Le lipome ne nécessite pas d'intervention.

Une boule dans le sein : est-ce un cancer ?

S'il s'agit d'un cancer, les caractéristiques sont très différentes : la boule est dure, ses contours sont irréguliers et elle n'est pas mobile car cette boule adhère aux tissus. Parfois cette boule modifie la forme du sein. Il est nécessaire de consulter son médecin ou son gynécologue. En conclusion, une boule dans le sein est la plupart du temps bénigne et ne nécessite qu'une surveillance. En revanche, il peut s'agir d'un cancer du sein. C'est pourquoi toute boule dans le sein impose une consultation afin d'en identifier clairement l'origine.

S. H.  
In Doctissimo

## Cuisine

### Purée de pommes de terre en sauce d'ail



#### Ingrédients :

5 pommes de terre  
100 g de beurre  
25 cl de lait  
1 c. à café de cumin  
1 c. à café de piment doux  
1 c. à café de piment fort  
1/2 c. à café d'ail  
1 c. à café de farine  
Sel

#### Préparation :

Eplucher les pommes de terre et les plonger dans une grande casserole d'eau, laisser cuire à couvert pendant 30 min. Les égoutter et les éplucher, les passer à la moulinette, ajouter 75 g de beurre, le lait, assaisonner de sel, cumin, bien mélanger, prélever 3 c. à soupe de ce mélange. Mettre la purée de pommes de terre sur feu très doux et remuer vigoureusement avec une spatule en bois pendant 4 à 5 min. Faire chauffer le reste de beurre dans une casserole à fond épais sur feu doux, ajouter la farine et mélanger énergiquement, assaisonner de sel, piment doux et fort, l'ail, ajouter 1 petit verre d'eau peu à peu en mélangeant vigoureusement, ajouter les 3 c. à soupe de mélange de pommes de terre en remuant sans cesse jusqu'à l'obtention d'une sauce onctueuse. Servir la purée de pommes de terre dans un plat de service, creuser un puits au centre et verser la sauce au milieu, garnir avec le piment fort.

### Petits-pains au chocolat

#### Ingrédients :

250 g de farine  
150 ml de lait  
30 g de sucre  
1 c. à c. de levure déshydratée  
1 c. à c. de sel  
110 g de beurre  
8 barres de chocolat  
1 jaune d'œuf



#### Préparation :

Mettre tous les ingrédients, sauf le beurre, dans le pétrin. Laisser pétrir jusqu'à avoir une boule homogène. L'emballer dans un film alimentaire et laisser reposer toute la nuit au frigo.

Le lendemain, l'étaler sur un grand carré d'1 cm d'épaisseur. Déposer le beurre froid au centre et rabattre chaque coin de la pâte sur le beurre, souder les bords. Taper la pâte avec votre rouleau à pâtisserie puis l'étaler en un long rectangle, plier la pâte en 3 en portefeuille, et la mettre 30 min au frais. Renouveler l'opération 2 fois. Etaler la pâte et la découper en 8 rectangles environ. Déposer une barre de chocolat et rabattre les côtés. Placer les petits pains sur une plaque recouverte d'une feuille de cuisson en les espaçant. Laisser lever 2 h dans un endroit chaud à l'abri des courants d'air. Chauffer le four à 210°. Badigeonner les petits pains de jaune d'œuf et enfourner pour environ 30 min.

## SOINS BUCCAUX

# Cinq astuces pour avoir de belles dents

*Les dents doivent être nettoyées après chaque repas principal et après toute consommation de mets sucrés. Le soir de préférence, il faudra procéder à un brossage minutieux. L'instrument le plus important pour le nettoyage des dents est incontestablement la brosse.*

#### Le brossage :

Il faut passer dans tous les coins et recoins, sans oublier la langue : elle aussi, elle se couvre de bactéries ! Ou alors optez pour un chewing-gum sans sucre. En mastiquant, vous effectuez un auto nettoyage, toutefois, vous ne devez l'utiliser que lorsque vous ne pouvez pas vous brosser les dents.

#### Découvrez le fil dentaire :

Après le brossage du soir, passez-le doucement entre les dents : il est ultra-efficace pour atteindre les saletés coincées entre les dents, trop bien cachées pour les poils de la brosse à dent.



#### Choisissez le bon matériel :

Choisissez plutôt une brosse médium avec une petite tête : elle est plus maniable et passe partout ! Vous pouvez aussi essayer la brosse à dents électrique qui est très efficace ! Quant au dentifrice, vérifiez qu'il contient du fluor : cela renforce l'émail des dents.

#### N'avez pas n'importe quoi :

Pour garder des dents blanches et un sourire éclatant, le plus sûr est d'éviter la ciga-

rette et de ne pas boire trop de thé ou de café... A répétition, ces produits laissent un dépôt ou même de vilaines taches sur les dents.

#### Mangez à des heures fixes !

Dans presque tous les aliments que vous mangez, il y a du sucre ! Pour l'éliminer, votre organisme fabrique une substance acide qui abîme aussi les dents. Et plus vous grignotez, plus vous activez cette acidité.

## CONSEILS PRATIQUES

# Entretenir les sièges de voiture



Les sièges de votre voiture doivent être entretenus pour les conserver en bon état. C'est quand même plus agréable de s'asseoir sur des sièges impeccables et ne pas être obligé de cacher avec des housses, c'est aussi valable pour les canapés.

#### Pour les sièges en tissu :

Dépoussiérez d'abord avec un aspirateur, ensuite avec un produit nettoyant, vaporisez-le sur les sièges et frottez avec un chiffon propre, puis essuyez avec un autre chiffon sec. S'il y a une tache un peu plus épaisse, éliminez au maximum l'excédent avec la lame d'un couteau. La graisse doit être résorbée avec un papier absorbant. Si c'est du chewing-gum, procédez avec un glaçon.

Après la première étape, pulvérisez un produit détachant sur la zone à traiter, faites pénétrer avec une éponge propre et humide en mouvements circulaires. Laissez sécher, puis tamponnez avec un chiffon sec sans frotter. Si la tache persiste, recommencez l'opération plusieurs fois.

Une fois toutes ces étapes réalisées, rincez avec de l'eau tiède vos fauteuils et frottez avec du papier absorbant pour retirer l'excédent d'eau. Pour sécher plus vite et éviter que l'humidité s'installe, utilisez un sèche-cheveux.

## Astuces

### Ôter les traces de rouille sur le fer :



Humidifiez avec un produit anti-rouille une paille de fer. Frottez le fer forgé pour enlever la rouille. F a i t e s s é c h e r .

Enduisez ensuite la surface de votre mobilier de cire pour meubles.

### Nettoyage des mobiliers en plastique...



Evitez d'utiliser une éponge ou un produit polissant. Optez pour de l'eau savonneuse ou des produits destinés au nettoyage des vitres. Rincez avec de l'eau et séchez de suite.

### ...en paille :

Humidifiez avec un peu de lessive une éponge et astiquez avec. Rincez et faites sécher.



Vous pouvez remplacer la lessive en mélangeant un peu de jus de citron dilué dans un peu d'eau.

### Faire briller les cuivres :



Lustrez vos cuivres avec un demi-citron fraîchement coupé, ou encore un chiffon imbibé de vinaigre. Séchez à l'aide d'un chiffon doux. Appliquez, enfin, un peu de cire, et faites briller !

PROGRAMME TÉLÉ



10H00 : ARDHE EL-SÂADA  
10H30 : EL-ASSIL  
11H15 : DOCUMENTAIRE  
12H00 : ALEF SOUAL  
12H30 : AÂDJALET AÂDJIBA  
13H00 : JOURNAL TÉLÉVISÉ ( ÉDITION DU 13H)  
13H30 : LUISA FERNANDA  
15H00 : AÂYEN AÂLA OUSRA  
16H00 : MIN RAWAIE EL-SAIR KA EL-ROUSSI  
16H30 : EL-DJAWAL  
17H00 : EL-AÂLEM BAINA YADAK  
17H30 : TARIQ EL-SALAMA  
18H00 : JOURNAL TÉLÉVISÉ ( ÉDITION AMAZIGH)  
18H30 : EURO MED NEWS  
18H45 : IRCHADAT TIBIYA  
20H00 : JOURNAL TÉLÉVISÉ ( ÉDITION DU 20H)  
21H00 : AÏSSAT IDIR  
21H45 : EL-OUSBOUE EL-RIYADI  
23H15 : DR HOUSE



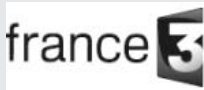
08:05 SHOPPING AVENUE MATIN  
08:50 TEleshopping SAMEDI  
09:40 TELEVITRINE  
10:10 METEO  
10:12 TOUS ENSEMBLE  
11:00 LA FERME CELE-BRITES EN AFRIQUE  
11:55 FORMULE 1  
13:00 JOURNAL  
13:30 REPORTAGES  
14:10 DANGER EN ALTITUDE  
16:05 CHUCK

17:00 LA FERME CELE-BRITES EN AFRIQUE  
17:55 TOUS ENSEMBLE  
18:50 50MN INSIDE  
19:50 TOUS LES MARCHES DU MONDE  
19:54 LA OU JE T'EMMENERAI  
19:55 METEO  
20:00 JOURNAL  
20:30 DU COTE DE CHEZ VOUS  
20:35 CAP SUR L'AFRIQUE DU SUD  
20:36 COURSES ET PARIS DU JOUR  
20:37 METEO  
20:45 USHUAÏA NATURE  
22:40 LA FERME CELE-BRITES EN AFRIQUE



09:30 THE OU CAFE  
10:45 MOTUS  
11:20LES Z'AMOURS  
11:55 TOUT LE MONDE VEUT PRENDRE SA PLACE  
12:45 POINT ROUTE  
12:50 LES HEROS DE LA BIO-DIVERSITE  
12:55 METEO 2  
13:00 JOURNAL  
13:15 13H15, LE SAMEDI...  
13:50 METEO 2  
14:00 CYCLISME  
15:15 VOILE  
15:30 RUGBY  
17:20 CYCLISME  
17:50 CD'AUJOURD'HUI  
18:00 RUGBY  
19:54 METEO DES NEIGES  
19:55 L'AGENDA DU WEEK-END  
20:00 JOURNAL  
20:30 COMBLE DE REVE  
20:31 TIRAGE DU LOTO  
20:34 METEO 2

20:35 LE PLUS GRAND CABARET DU MONDE  
22:55 CLIN D'OEIL VACANCES  
22:59 CD'AUJOURD'HUI  
23:00 ON N'EST PAS COUCHE



08:20 SAMEDI LUDO  
10:25 VOTRE TELE ET VOUS  
10:50 VANCOUVER 2010, LES JEUX PARALYMPIQUES  
11:00 METEO  
11:05 MAGAZINES REGIONAUX  
12:00 12/13 :: JOURNAL REGIONAL  
12:25 12/13 : JOURNAL NATIONAL  
12:50 30 MILLIONS D'AMIS  
13:30 LES GRANDS DU RIRE  
14:35 COTE JARDINS  
15:00 EN COURSE SUR FRANCE 3  
15:20 KENO  
15:25 DOCUMENTAIRES DE VOTRE REGION  
16:20 MAGAZINES DE VOTRE REGION  
16:50 UN LIVRE TOUJOURS  
17:00 SLAM  
17:30 DES CHIFFRES ET DES LETTRES  
18:00 QUESTIONS POUR UN CHAMPION  
18:35 AVENUE DE L'EUROPE  
18:40 METEO DES NEIGES  
18:50 19/20 : EDITION NATIONALE  
18:53 19/20 : EDITION REGIONALE ET LOCALE  
19/20 : JOURNAL REGIONAL  
19:30 19/20 : JOURNAL NATIONAL  
19:58 METEO  
20:00 TOUT LE SPORT

20:08 VOILE  
20:10 FA SI LA CHANTER  
20:35 LES MENSONGES



22:05 METEO  
22:08 LA MINUTE EPIQUE  
22:10 SOIR 3  
22:30 DES FEMMES EN BLANC  
23:25 DES FEMMES EN BLANC



18:30 CUISINES DES TERROIRS  
19:00 ARTE JOURNAL  
19:15 ARTE REPORTAGE  
20:40 CLÉOPÂTRE, PORTRAIT D'UNE TUEUSE  
21:30 LE CORAN  
22:25 JE NE VOULAIS PAS TUER  
23:55 METROPOLIS



09:00 M6 BOUTIQUE  
10:30 CINESIX  
10:40 UN DINER PRESQUE PARFAIT  
13:50 METEO / METEO DES NEIGES  
13:55 C'EST MA VIE  
15:55 E=M6

16:15 66 MINUTES  
17:40 ACCES PRIVE  
18:45 MAISON A VENDRE  
19:40 METEO  
19:45 LE 19.45  
20:05 M.I.A.M. - MON INVITATION A MANGER  
20:40 D&CO, UNE SEMAINE POUR TOUT CHANGER  
23:35 D&CO, UNE SEMAINE POUR TOUT CHANGER



09:00 MORANDINI !  
10:00 A VOS FOURCHETTES  
11:00 A VOS RECETTES  
11:40 LES DESSOUS DE TABLE DE FRANCOIS SIMON  
11:55 ÇA TOURNE !  
12:30 MISSION IMPOSSIBLE, 20 ANS APRES  
13:30 SAUVEUR GIORDANO  
15:15 ATHLETISME  
17:15 BUSINESS  
18:30 DIRECT AUTO  
19:40 LES DEMENAGEURS DE L'EXTREME  
20:40 SAUVEUR GIORDANO  
22:30 ENQUETE INEDITE



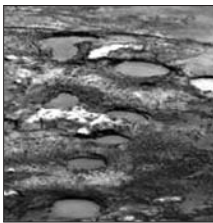
18:00 STARGATE SG-1  
18:45 STARGATE SG-1  
19:30 LES DOSSIERS DE «VIS MA VIE»  
20:00 EN MODE VIP  
20:35 NOS PREMIÈRES FOIS  
22:15 CHERI, JE CHANGE DE FAMILLE  
23:50 COPS

LA SELECTION DU JOUR



20h45

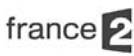
Ushuaïa nature



Presentateur :  
Nicolas Hulot

On a marché sur l'Islande

L'Islande est sortie d'un rift sous-marin il y a vingt millions d'années. Ce mélange de lave, de feu et de glace qui inspira Jules Verne est la plus jeune des grandes îles de la planète. Ce pays pittoresque scindé entre deux plaques, l'une européenne et l'autre américaine, menace chaque jour de poursuivre son écartement. Et les 200 volcans souterrains hantent l'imaginaire collectif des Islandais, dont la vie est intimement liée à la force hostile des éléments. Dans cette région ancestrale, terre des Vikings, où la langue n'a pas changé depuis mille ans et où l'on croit toujours aux elfes, se joue aussi l'avenir de l'être humain. En compagnie de nombreux scientifiques, Nicolas Hulot invite les téléspectateurs à découvrir l'Islande, cette île aux paysages incroyables, qu'on croirait parfois échappés de Mars ou de la Lune.



20h35

Le plus grand cabaret du monde



Presentateur :  
Patrick Sébastien

Les invités de Patrick Sébastien présentent à tour de rôle les numéros qui constituent le programme de la soirée. On verra la troupe de Catwall Acrobats dans son numéro de balançoire, le magicien Kenji Minemura, les Selnikhin dans un numéro de barre russe, le magicien David Coven, le trio d'équilibristes Threestyle, le magicien Francky, le numéro de monocycle et jonglage d'Ivanov, la grande illusion d'Erix Logan, le numéro de lanières de Rustam Tsodikov, la troupe Habana dans son spectacle de sauts de cordes, le clown Domino, le duo de patineurs d'Aratas et les magiciens Bernard Bilis et Dani Lary. Les chiens savants d'Yvo Antoni et les Etoiles du Cirque de Pékin concluent l'émission.



20h40

D&CO, une semaine pour tout changer



Presentateur :  
Valérie Damidot

Denise, Tony et leurs trois enfants ont fait appel à Valérie Damidot et son équipe pour repenser et parfaire l'aménagement de leur grande maison, construite il y a cinq ans. La pièce principale manque de luminosité et l'escalier en colimaçon n'est pas idéal pour les enfants. Ces deux points sont la priorité de Tony, qui travaille de conserve avec l'équipe, tandis que Denise, Benjamin, Timothée et Victoria ne verront la maison qu'une fois les travaux terminés. A leur retour, ils découvrent des chambres relookées, en fonction des goûts de chacun, et même une piscine dans le jardin, qui fera leurs délices aux beaux jours.



20h40

Sauveur Giordano

Acteur : Pierre Arditi - Julie Bataille- Patrick Catalifo  
Realisateur : Pierre Joassin



Femmes en danger

Un ancien policier, devenu détective privé pour le compte d'une association, enquête sur son ex-coéquipier, soupçonné d'inceste sur sa fillette de 7 ans.



Directrice  
de la publication :  
Saida Azzouz  
e-mail : direction@lemidi-dz.com

Rédactrice en chef :  
Sihem Henine  
e-mail : redaction@lemidi-dz.com

Gérant : Reda Mehigueni

Standard :  
021.63.80.82 et 87  
Rédaction : Tél-Fax : 021.63.79.16  
Publicité : Tél-Fax : 021.63.79.14  
publicite@lemidi-dz.com  
  
Pour votre publicité s'adresser à  
l'ANEP, 01 Avenue Pasteur, ALger  
Tél. : 021.73.76.78 et 73.71.28

Bureau de Constantine :  
100, rue Larbi Ben M'hidi -  
Constantine -Tél./Fax : 031.64.17.53  
Bureau de Annaba  
24 rue Med Khemisti  
Tél. : 038.86.11.57  
Bureau de Tizi-ouzou  
Cité mohamed-Boudiaf BT 29 A  
Nouvelle Ville T. O.  
Tél-Fax : 026.21.56.78

Impression :  
Centre : SIA Diffusion : Midi libre  
Est : SIE Diffusion : AMP Ouest : SIO  
EURL Midi Libre  
au capital social de 12.000.000 D.A.  
Compte Bancaire :  
SGA Bouzaréah : 0210007113000214 clé 16  
CCP : 37 22 55 clé 54  
Adresse : 26 rue Didouche mourad

La reproduction de tout article est interdite sans l'accord de la rédaction. Les manuscrits, photographies ou tout autre document et illustration, adressés ou remis à la rédaction ne seront pas rendus et ne feront l'objet d'aucune réclamation.

## Grande figure de la publicité dans le Monde arabe, Antoine Choueiri n'est plus

Feu Antoine Choueiri avait lancé, en 2006, une opération en Algérie et prévoyait de faire augmenter le volume des investissements publicitaires à 450 millions de dollars/an au lieu des 80 actuellement. Des obsèques nationales et populaires, ponctuées de moments forts d'émotion, ont été organisées pour le magnat de la publicité, qui a été inhumé dans son village natal de Becharré. Il a marqué de son empreinte aussi bien le monde des affaires et de la publicité, sur le double plan local et arabe, que celui des sports. Le Liban officiel et popu-



laire a fait d'émouvants adieux à Antoine Choueiri. Un hommage particulier lui a été rendu par les diverses personnalités politiques, parmi elles, le chef du gouvernement Saad Hariri et l'ancien président Amine Gemayel, et sportives libanaises présentes

aux obsèques, qui ont salué le parcours professionnel, local, régional et international d'Antoine Choueiri, avant de saluer son patriotisme. Généreux, le disparu a aidé les personnes à besoins spéciaux, notamment les sourds-muets et les handicapés. Grâce aussi à sa générosité à l'égard du monde sportif, le Liban a pu être qualifié à trois reprises pour les championnats du monde de basket-ball. Il a aussi fondé une société privée chargée d'organiser des championnats de professionnels, comprenant douze équipes de six pays arabes.

## 4<sup>e</sup> édition du concours Média Star 2010 de Nedjma : prorogation du délai de dépôt jusqu'au 31 mars 2010

Après le lancement, en janvier 2010, de la 4<sup>e</sup> édition du concours "Média star" destiné aux journalistes algériens, Nedjma prolonge le délai de dépôt des candidatures jusqu'au 31 mars 2010. A la demande des journalistes et après approbation du jury

Média Star, édition 2010, Nedjma prolonge le délai de dépôt des travaux journalistiques d'une vingtaine de jours afin de permettre au plus grand nombre de candidats de participer à ce concours prestigieux devenu incontournable sur la scène médiatique.

## Peines de prison ferme pour des terroristes à Boumerdès

Le tribunal criminel de Boumerdès a condamné, avant-hier, huit terroristes, à différentes peines pour les chefs d'inculpation d'«adhésion à groupe terroriste, apologie du terrorisme et détention d'enregistrement faisant l'apologie de la violence terroriste». Au cours de la même séance, le tribunal a condamné à dix ans de prison ferme le principal inculpé T. Mouloud, pour «détention d'enregistrement faisant l'apologie au terrorisme et adhésion à groupe terroristes». Le dénommé C. Slimane, a été condamné à cinq ans de prison ferme pour les mêmes chefs d'inculpation. Ledit tribunal a prononcé encore, dans la même affaire, des peines de trois ans de prison à l'encontre de O. Hocine, B. Abdeslem et B. Sid-Ali, pour le chef d'inculpation d'«apologie du terrorisme». Pour sa part, l'inculpé L.

Abdelhalim a été condamné, dans la même affaire, à deux ans de prison ferme. Les deux autres accusés, S. Mouloud et S. Toufik, ont été acquittés. Les faits de cette affaire remontent à février 2009, suite à l'élimination du chef terroriste, l'émir Omar Ben Titraoui, alias Abou Kheitama, à Aliliguia, un quartier du centre de Boumerdès. Les services de sécurité avaient trouvé sur lui des numéros de téléphone de plusieurs des accusés, notamment de T. Mouloud. Selon l'enquête des services de sécurité, T. Mouloud aurait enrôlé son gendre, C. Slimane lequel habitait au moment des faits le quartier de Bachdjerrah, à Alger. Jour après jour, les accusés tombaient les uns après les autres jusqu'à ce que l'enquête dévoile le plan machiavélique desdits accusés et permettant l'arrestation de ces derniers.

## Une bande de malfaiteurs appréhendée à Bouhadjar (El-Tarf)

Dans la commune de Beni Salah, dans la daïra de Bouhadjar, wilaya d'El-Tarf, une bande de malfaiteurs s'en est pris, jeudi dernier, à un paisible citoyen le délestant de tous ses biens. Pour ce faire, les trois malfaiteurs, dont l'âge varie entre 30 et 42 ans, ont ligoté leur victime, B. A., âgé de 45 ans, à l'aide d'une corde en plastique, selon les gendarmes qui ont mené l'enquête. La victime, après avoir reçu plusieurs coups sur le corps, a été délestée de vingt-cinq millions de centimes. En outre, elle a déclaré aux gendarmes que les voleurs, au nombre

de trois, ont emporté tous les bijoux de sa femme, soit une valeur de quarante-cinq millions de centimes ainsi que trois téléphones portables. Alertés, les éléments de la brigade de gendarmerie de la même localité ont entrepris les recherches qui ont permis d'appréhender deux des trois malfaiteurs. Ces derniers ont été présentés devant le procureur de la République qui les a incarcérés. Le troisième, un jeune de 33 ans originaire de Souk Ahras, est activement recherché. Lors des confrontations, la victime avait reconnu un de ses bourreaux.

## Des voleurs de journaux à El-Milia arrêtés

Les éléments de police de la commune d'El Milia, ont présenté devant le procureur de la République, au cours de la semaine écoulée, deux individus accusés de vol de journaux. M. M., âgé de 33 ans et A.A. 24 ans ont en effet pris uniquement les journaux en dédaignant les objets de valeur qui se trouvaient à l'intérieur du magasin visité. Les mis en cause ont été arrêtés à Mila (60 km à l'est de la commune d'El Milia). Au moment de leur arrestation, les mis en cause avaient en leur possession une

somme de 870 DA qui serait, selon la police, le fruit de la revente des journaux. Au terme des procédures judiciaires, M. M. a été placé sous mandat de dépôt, tandis que son compère a été laissé en liberté. Les mêmes éléments de police ont également procédé à l'arrestation d'un jeune homme âgé de 30 ans, répondant aux initiales de B.H. Ce dernier était en possession d'une arme blanche. Le procureur de la République de la commune d'El Milia, l'a fait placer sous mandat de dépôt.

## DROITS DE L'HOMME AU SAHARA OCCIDENTAL

## Le Parlement des Baléares et des organisations françaises réagissent

PAR MASSINISSA BENLAKEHAL

La Commission des droits de l'Homme du Parlement régional des Baléares a demandé au gouvernement espagnol de s'engager «fermement» en faveur du droit à l'autodétermination du peuple sahraoui, et de résoudre une fois pour toute le processus de décolonisation inachevé du Sahara Occidental. Dans une résolution présentée par le Parti Populaire (PP-principale force d'opposition en Espagne) et adoptée par l'ensemble des groupes parlementaires, le Parlement a demandé également au gouvernement régional des Baléares d'exiger de l'exécutif de Jose Luis Rodriguez Zapatero «la fin des violations des droits de l'Homme dans les territoires sahraouis occupés, ainsi que le respect par le Maroc des résolutions des Nations unies concernant le Sahara occidental».

La Commission des droits de l'Homme, qui a dénoncé les violations des droits de l'Homme perpétrées par le Maroc, a condamné dans ce sens la détention et l'emprisonnement des six militants sahraouis des droits de l'Homme et exigé leur libération "immédiate", puisqu'il s'agit de prisonniers «de conscience», souligne-t-elle. Les parlementaires Baléares ont ainsi appelé le gouvernement espagnol et l'UE à s'impliquer davantage pour mettre fin aux violations des droits de l'Homme et à soutenir l'élargissement du mandat de la MINURSO à la surveillance et la protection des droits de l'Homme dans les territoires sahraouis occupés.

D'autre part, l'Association des amis de la RASD (AARASD) en France, dans un communiqué, a dénoncé vigoureusement la répression des populations sahraouies dans les territoires occupés. Elle dénoncera également la vague de répression qui s'est abattue sur les populations sahraouies des territoires occupés par le Maroc, après le retour à Lâayoune des onze défenseurs des droits de l'Homme après leur visite dans les camps des réfugiés sahraouis. L'ONG française a indiqué que deux de ses membres qui ont été depuis le début aux côtés de ces onze militants, ont pu témoigner avec émotion de leur stupeur face à la brutalité de la répression d'une manifestation pacifique, simplement destinée à réclamer l'application d'un droit reconnu par la Communauté internationale. «La Communauté internationale doit se donner les moyens de protéger la population civile sahraouie en élargissant le mandat de la MINURSO à la surveillance effective du respect des droits de l'Homme», a affirmé l'ONG, avant d'appeler à mettre le Maroc en situation de respecter au Maroc comme au Sahara occidental, ses engagements internationaux. Le Comité pour le respect des libertés et des droits humains au Sahara Occidental (CORELSO) a, lui aussi, lancé «un appel pressant» aux Nations unies, aux autorités européennes et au gouvernement français «pour exiger du gouvernement marocain l'arrêt de la répression, la libération des prisonniers politiques sahraouis et le respect du droit international fondé sur l'organisation d'un référendum d'autodétermination au Sahara Occidental ».

M. B.



*La Commission des droits de l'Homme a condamné la détention et l'emprisonnement des six militants sahraouis des droits de l'Homme et exigé leur libération "immédiate", puisqu'il s'agit de prisonniers «de conscience». Les parlementaires Baléares ont appelé le gouvernement espagnol et l'UE à s'impliquer davantage pour mettre fin aux violations des droits de l'Homme.*



## Très Libre

BENBOUZID VEUT TOURNER LA PAGE DES DÉBRAYAGES!...



sidou@lemidi-dz.com



# MIDI

Quotidien national d'information *Libre*

N° 914 | Ven. 12 - Sam. 13 mars 2010

## Le *Midi Libre* a fêté ses 3 ans, le mercredi 10 mars, à l'hôtel Aurassi



La journaliste Ourida Ait Ali, sacrée meilleure employée du journal, reçoit son prix des mains de M. Daas, responsable de communication de Mobilis.



Salima Souakri reçoit des mains de M. Gasmi, DG de la Safex, sa distinction.



La DG de Vox Algérie, Madina Boulahchiche, reçoit sa distinction des mains de M. Benhamadi, DG d'Algérie Télécom.



La présidente de L'association "El Amel" pour les cancéreux primée.